Ն՝ 953 1880 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 17 ՇԱԲԱԹ ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԸ ԹԵՐԹԻՆ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՉԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . 200 ղրուշ
Այլեր այլրգ . . . . 100 »
Իւշ այլրգ . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՆ

Բոլ թա իկի իրսալ օլունճագ-լար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . 230 ղրուշ
Այլեր այլրգ . . . . 120 »
Իւշ այլրգ . . . . 60 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՄԵՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՈԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒ ՎԱՆԱՁԷԹԱ ՏԵՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԵՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ,
2 վէ 3ի ճնու սահիֆէյէրէ 6 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։)

Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայանճագ։

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլոս Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ —Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեափֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեափֆէյի մէքեաթիպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Սօն քօսթա իլէ կէլէն Էվրօբա կաղէթալարընտա երնէ մէսաիլ հաղրէ հագգընտա պիր խայլի թէյկրաֆ վէ հալատիսաթ միւնտէրճ օլուղունտան, պիր իքի տէֆա եաբարղըմըզ վէճճէլէ, պունլարը միւհիմմէրինի Հալը Հազրը պէնտիմիզին եէրինէ պէր վէճճի զիր թերճէմէ վէ տէրճ իթմիշիզ տիր։

ԷՎՐՈՒՊԱ ԿԱԶԷԹԱԼԱՐԸՆՏԱ ԿԷՕՐԻՒԼԷՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ ՎԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

Բէթէրսպուրկտան 20 հոկտեմբեր Թարիխիյէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուլ-նամ եէնի Սլավ Թարաֆտարը կազէթանըն սօգաղլարտա սաթըմասընըն մէնինէ սէպէպ՝ Ռուսիա վիւքէլասը պէյնինտէ իթթիֆագ պուլունմատըգընա, վէ գօնթ Լօրիս Մէլիգօֆուն Գաֆգասիայա ավտէթի միւհիմմիյ պուլունտուղունա, վէ ժէնէրալ Մէլիգօֆուն թէվճճիւհանն տիւշմէսի իւզէրինէ իտարէճէ պիր թէպէտտիւլ վուգու պուլաճաղընա տայիր նէյր իթմիշ օլտուղու պիր մէգալէ իմիշ։

Պու կազէթա Մ. Ագասագօֆուն Սլավ Թարաֆտարը օյան գօմիթէսի Թարաֆընտան նէյր օլունույօր։

—=—

Սթամպօլտան ալընարագ, ինկիլիզ կազէթալարընտա կէօրիւլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բիգա բաշանըն՝ Գարատաղա թէքլիֆ իթմէք իւզրէ Պէտրի պէյէ վերմիշ օլտուղու մուգավէլէնամէնին պէնտէրի չունալար տըր։

1՝ Միւսլիմանլարը էմլաքը մէ հուրրիյէթը չախսիյէլերի թէէմին օլունաճագ տըր։

2՝ Շգօտրա կէօլիւնիւն չարգ Թարաֆընտա հալը հազրը մուհաֆազա օլունաճագ տըր։

3՝ Գարատաղ՝ ալաճաղը եէրլէրէ կէօրէ, տույունը Օսմանիյէտէն պիր մրգտարընը իւզէրինէ ալաճագ, վէ վագքիլարա տարը պիր Թալիմաթը մախսուսէ թէրթիպ օլունաճագ տըր։

4՝ Ցուլչինօ էհալիսի հիճրէթ իթմէկէ սերպէսթ պուլունաճագ տըր։

5՝ Ցուլչինօ էհալիսինին թիւճճար կէմիլէրի՝ Օսմանլը սանճաղընը աչմայա տէվամիտճէքլէր տիր։

6՝ Հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին Ցուլչինօտաքի էմլաքը միրիյէսի թէէմին օլունաճագ տըր։

7՝ Միւսլիմանլար հագգընտա նիզամաթը Օսմանիյէ վիգայէ օլունաճագ տըր։

Անլաշրլտաղընա կէօրէ, չիմտի պու մէսէլէլերին հէպսի թէսվիյէ օլունմուշ տըր։ Բիվայէթէ կէօրէ, եալընըզ Շգօտրա կէօլիւնիւն չարգ Թարաֆընտա հալը հազրընը մուհաֆազասը մէսէլէսինին՝ Ցուլչինօնուն Թէսլիմինտէն սօնրա, ըՍթամպօլտա Պապը Ալի իլէ տիւէլի էճնէպիյէ սիւֆէրասը պէյնինտէ հալլ օլունմագ իւզրէ չիմտիլիք թէրք օլունմասընա գարար վերիլմիշ իմիշ։

Բիզա բաշանըն Ցուլչինոյու բըրէնս նիքիթանըն իսթէտիկի չարթա եանի Էվրօբա տէվլէթլերի վէքիլէրինին հուզուրունտա թէսլիմ իթմէք իւզրէ, թէտապիրի մուէսսիրէեէ թէչէպպիւս իթտիկի իտտաա օլունույօր։

Ֆիլալարընը վէքիլէրի պու մագսէտլէ Զէթինիեէյ ադիմէթ իթմիշլէր տիր։

Արնավուտ ճէմիյէթը՝ իթթիհատիյէսի բուէսասընտան 4 քիչինին ֆիւճճէթէն վէֆաթընը տիւն խապէր վերմիշ իտիք։ Պու վուգուաթ Ազնավուտլուղուն հէր թարաֆընտա պէօյիւք պիր հէյէճանը մուճիպ օլուպ, էֆքեարը ումումիյէ պունլարընը զէհիրլէնտիկինէ զահիպ օլմուշ տըր։

Հօտօ պէյ զաթը Շահանէինին եավէրի օլմագ իւզրէ Սթամպօլա տավէթ օլունմուշ իսէ տէ, ազիմէթէ մուվաֆագաթ իթմէմիշ տիր։

Գարատաղընն Բօտկօրիցա էհալիի Իսլամիյէսի վէ մուհաճիրլերի հագգընտա կէօսթէրմիշ օլտուղու պաղը հարաքեաթը ճէպրիյէյի բրօթէսթօ իթմէք իւզրէ Պապը Ալի թարաֆընտան պիր նօթա վերիլտիկինի տիւն եազմըշ իտիք։

Զէթինեէտէքի Օսմանը սէֆիրի թարաֆընտան հոկտեմբերին օն տօգուզունտա բրէնս նիքիթանընն հիւքիւմէթինէ վերիրէն պու նօթանընն սուրէթի վիէնտատաքի մուխպիրիմիզտէն կէօնտէրիմէքլէ, պէր վէճճի աթի տէրճ օլունուր։

«Բօտկօրիցա մուհաճիրլերի վէքիլլերինին Շգօտրա հիւքիւմէթը Օսմանիյէսինէ թագտիմ իթտիքլերի պիր արզուհալտա՝ Գարատաղ հիւքիւմէթլերինին Պէրլին ահանամէսինէ մուզայիր օլարագ, Բօտկօրիցա իլէ Շբուզի վէ Զապլիա մուհաճիրլերինին էմլաքը, վարիտաթընը զապթ իթտիքլերի, վէ զիբը օլունան մահալլերտէ մուգիմ օլուպ, Օսմանը թէպպիյէթի ալթընտա օլարագ, տահա իւշ սէնէ իգամէթ իտէճճէք օլան պիր գաշ եիւզ խանէ էհալիսինէ հէր նէվ զուլմ ու հագարէթ իթտիքլերի վէ նիհայէթ 4 կիւնտէն պէրու 40 քիչի գատար հապս իթմիշ օլտուղլարը պէեան օլունմուշ տըր։

«Ահապը խմիտտա՝ պու զուլմ վէ ճէպր հարաքեաթընա խիթամ վերիլմէսինի, վէ հիճրէթ իթմէք իսթէէէն էհալիյէ միմանաաթ օլունմամասընը թալէպ իսէէօրլար։

«Շգօտրա հիւքիւմէթը Օսմանիյէսինին բաբօրիօլարը տախի պու իսթիտանընն միւնտէրիճաթընը թաստիգ իտիյօր։

«Պու զավալլը մուհաճիր վէ էհալի հագգընտա օլունան պու գատար հագսըզ մուամէլէլէր՝ հէմճինալէրի օլան ումումի Արնավուտլարընն հիտտէթինի մուճիպ օլարագ, բէք միէլլիմ վուգուաթը զայրը մէմուլէեէ սէպէպիյէթ վերէպիլիր։ Հալպու քի եօյլէ վուգուաթընն խուսուսույա չիմտիքի հայտէ էօնիւ ալընմասը իքի թարաֆ իչիւն տախի խայրլը տըր։

«Պինէէն ալէյհ հիւքիւմէթը Օսմանիյէ՝ զիբը օլունան ահվալը զայրը մէչրուանընն վէ Պէրլին ահտանամէսինին ահքեամընը իխալ իտէն պէօյլէ հարաքեաթընն ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէյի վաղիֆէտէն ատտ իտիյօր։ Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ, Գարատաղ հիւքիւմէթինին՝ մէմուրլարընն պէօյլէ հարաքեաթընա միւսաատ իթտիկինէ ինանմագ իսթէէմէմէլէ պէրապէր, պու իշլերտէն զուհուր իտէէք նէթայիճին մէսուլիյէթինի իւզէրինէ ալամեաճաղընը չիմտիտէն պէեան իտէեօր։

«Ցիւվէլը սիթթէնին Սթամպօլտաքի սիւֆէրասընա չիֆահէնն պէեան օլունան իշպու թէլէկրաֆնամէնին պիր սուրէթինի ֆէխամէթլու բրէնս նիքիթանընն հիւքիւմէթինէ վերմէնիզ մանլուպ տըր։»

—=—

Լօնտրա 22 հոկտ.—Գրալ Եօրկինին Եունան բարլամէնթօսունը աչըլմասը միւնասիպէթիյլէ իրատ իթմիշ օլտուղը նումրա Լօնտրատա միւխթէլիֆ մանալար վերիլմէքտէ տիր։ Թօրի թարաֆընն կաղէթալարը՝ Եունանա տահա պիր վագթ տիւշինմէկի թավսիյէ իտիյօրլար։ Մէնպարտ կաղէթասը տէյօր քի, գրալ Ոդիսէաս կիպի սէյահաթ իթտիքտէն սօն. րա, Ամինայա ավտէթ իտերէք, մուհարէպէյի արզօր։ լաքին Էրօզա հէր նէ գատար քի Եունանընն էբիր վէ Թէսալիայը գազանմասընը արզու իտիյօր իսէ տէ, սուհրն մուհաֆազասընը տահա զիյատէ արզու իտիյօր։

Թայմ կազէթասը մէմուլ իտէյօր քի, Եունան գրալը՝ Թէպասընն սապրսըզլըղընը զապթ իտէպիլսին։ Տէվլէթլերին չիմտիլիք Պէրլին գօնֆէրանսը գարարլարընն իճրասը իչիւն մատտի պիր իթթիֆագա հազրըլանմատըգլարընը պէյան իտիյօր։

Ինկիլթէրրա Եունանլըլարընն լէհինտէ պիր չէյ եաբմագ նէյէթինտէ իտի։ լաքին եայրնըզ օլարագ հարէքէթ իթմէկէ մէճպուր օլաճաղընան, հիչ պիր հարէքէթտէ պուլունմայաճագտըր։ չինրի թայմ՝ նը բիվայէթինէ կէօրէ, չիմտիյէ գատար պու մէսէլէտէ էօն այագ օլան Ֆրանսա՝ չիմտի քէնտինի մէսուլիյէթտէն գուրթարմազա չալըշըյօր։ պու հայտէ, Եունան բէք թէտպիրի տավրանարագ, թէտարիքեաթը հարպկիյէսինի թաատիլ իթմէլի տիր։

Տէյլէ Նէ՝ն իսէ, պիլաքս Պէրլին ահանամէսի թարաֆընտան Եունանըն լէհինտէ օլարագ օլունան թէահհիւտաթընը՝ հագգանիյէթին մէնֆաաթը իչիւն իճրա իթտիրմէսի տիր, աքսի թագտիրինտէ մուհարէպէնին էօնիւալընամայաճագը, Եունանըն նիյէթէրինտէն անլաշըլըյօր։

Իւք պօչանաճագ թօքուն ինթաճ իտէէկի ահվալն վէհամէթինի քիմ թային իտէպիլիր։ Ինկիլթերրա պահրիյէ նէզարէթի չարչենպիհ կիւնիւ Շուէտին Նօրտենէյտ ուսուլինտէն 50 թօք ըսմարլամըշ տըր։ կէչէն օգոստոս այընտա տախի 100 վէ տահա էվվէլ տիկեր 100 թօք ըսմարլամըշ իտի։ իքի սէնէ զարֆընտա Ինկիլթերրանընն թէքմիլ պէօյիւք կէմիլէրի պու ճինա թօք իլէ թէճճիզ իտիլմիշ օլաճագ տըր։

—=—

Պէրլին 19 հոկտ. Նոր Ցայտ Աւէհմայտ Ցայտունդ կազէթասը՝ պու կիւն Համպուրկէր Գրէֆֆէնդ կազէթասընընն պիր պէնտինի նէյր իտտէրէ, պու պէնտին՝ մէզքիւր կազէթանընն պաղը տէֆա ալմագտա օլտուղու Ռուս մէնպար հասրլաթընտան օլաճաղընը պէեան իլէ, ումումուն տրգագթընը ճէլպ իտիյօր։ Մէգքիւր կազէթա թարաֆընտան նիմ բէսմի սուրէթտէ թէչրիհ օլունան պու պէնտէ նազարէն, Լօնտրատա մալիւմ օլան պիր պէօյիւք Ռուս գատրընը՝ չիմտիքի Ինկիլթերրա բօյլթիգասընտա պու ալէմին պիր ազ զարիպ վէ միչէվվէշ օլան իշլերինին քեափֆէսինտէ գատրընլարա մախսուս պիր օյուն օյնամագտա իմիշ։

Պու պէօյիւք գատրն՝ Սլավլըղըն բէք հէյէճանը պիր մէմուրէսի օլուպ, կէրէք բէսմի բօյթիգանընն վէ կէրէք անրն էտրարընընն լիսանընը բէք էյի պիլիր իմիշ։ Եօլուլմագսըզըն նէչրիյաթ վէ սեյահաթ իլէ մէշղուլ պիր ժէնէրալընն զէվճէսի վէ պիր Ռուս սէֆիրինին կէլինի օլմաղա, 2 սէնէտէն պէրու Շարգ մէսէլէսինտէ Ուրգ թարաֆընը իլթիզամ իթմէքտէ իմիշ։ Սէրպէսթի թարաֆընընն սապրգ հէյէթը վիւքէլա ալէյհինտէ օլան մուվաֆֆագիյէթի՝ պաշրճա պունուն սայէսինտէ օլմուշ իմիշ։ չիմտիքի հէյէթը վիւքէլա բէսինէ՝ Ռուսիա վէ Ավսթրիանընն թահթը թապիիյէթինտէ օլմայարագ, սերպէսթ պիր Պալգան հիւքիւմէթը միթթէֆիգասընթէշրինի ֆիքրինի վերէն պու գատրն իմիշ։ Շարգ ալէմինին եէնիտէն իհեաաը իչիւն, Օրթատօքալար իլէ Բրօթէսթանընար պէյնինտէ մէզհէպճէ պիր իթթիֆագ ֆիքրի իլէ, սայիր պաղը ֆիքրլէր տախի տայանտըրմըշ իմիշ։

Իչթէ կէօրիւլիւյօր քի, պու պէնտէ՝ պունտան էվվէլ նէյր իտիլմիշ օլան պիր հալատիսի պիր թագրմ իլավէլէր իլէ եէնիտէն նէյր իթմէքտէն պաշգա պիր շէյ եաբմայօր վէ Ռուսիա վէ Ռուս ճէմիյէթի հագգընտահսմսիզ օլարագ նէյր օլունան պիր չօգ բիսալէլեր միւէլլիֆինին էսէրը գալէմի օլտուղու տախի անլաշըլըյօր։

Պէրլինտէն Ցեյլ Թելէկրաֆա չէչէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գուլկարարընն Պալգան պողազլարընա օլտուգլարը Պէրլին սալթանաթը Սէնիյէ սէֆարէթինէ խապէր վերիլմիշ տիր։

—=—

Ցեյլ Թելէկրաֆընն զանընընա կէօրէ, շու սօն պէշ սէնէլէրտէ Ռուսիանընն Գարատաղա վերտիկի իանէի նագտիյէ 11 միլեօն ռուպլիյէ պալիզ օլմուշ տըր։

Մէգքիւր կազէթանընն տէրճ իթտիկի պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Պաօղիշ քէօրֆեզինտէ մէվճուտ իթալիա տօնանմասընը գօմանտա իտէն ամիրալ՝ պաղը իթալիալը թայիֆէլէրին Աւսթրիա վէլիի ահտը Արշիտիւք Շարլ Սթեֆանընն կէչտիյի զէման Աւսթրիա տէյհինտէ հագարէթլի նիսալարտա պուլունմուշ վէ «1866 սէնէսինտէ վուգու պուլան Սատօվա մուհարեպէսինի» թահսին իլէմիշ օլտուգլարը իչիւն, միւշարէէյհ Արշիտիւքէ պիր իթթիզարնամէ կէօնտէրմիշ տիր։

—=—

Բակուզա 19 հոկտ.— Պու ազամ տօնանմանընն պիճիւմէ գօմանտանլարը՝ Ռիեգատտա պիր գօնֆերանտա հազը պուլունմագ իւզրէ պիրէր զապթ իրսալ իթմէյէ էմր ամրշար տըր։ Ամիրալ Սէյմուր եարընն Զէթինեէյէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

—=—

Բօմա 19 հոկտ.—Իտալէնին պէյանընա կէօրէ, Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Ցուլչինօնընն թէսլիմինտէ հազրը պուլունմագ իւզրէ, մասլահաթկիւզարընը Զէթինեէյէ իրսալ իթմիշ տիր։

—=—

Բակուզատան 20 հոկտ. Թարիխիյէ կէլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռիզա բաշա Թուզլայի եէնիտէն ասքէրլէ իշղալ իթմէկէ չալըշճագ տըր։

ՔԻԻՐՏ ԻՍԵԱՆԸ

Թէհէրանտան Սընդարդ կազէթասընա հոկտ. 20 Թարիխիյէ Իրանտաքի քիւրտ իսեանը հագգընտա պա Թէլէկրաֆ Թաֆսիլաթը ալթիյէ եազըմըշ տըր։

«Եանլըշլըգլա խապէր վերիլտիկի վէճճէլէ, Իրանըն չիմալը ղարպի ճիհէթինտէ ախիրէն զուհուր իտէն ճիտտի գաբըշըգլըգլար էվվէլ պէ էվվէլ քիւրտլերին թաարղուզունտան նէշէթ իթմէմիշ տիր։ Հարէքէթը մէզքիւրէ՝ էվվէլա Իրան քիւրտլերինին պաղը գուվվէթլի աշիրէթլերի թարաֆընտան վուգուա կէչէն պիր իսեան իլէ պաշլայըպ, պատէհու պաղը Օսմանը քիւրտլերի տախի ըսեանը մէզքիւրէ տախիլ օլմուշլար տըր։

«Միլլի պիր նէվի էվվլա ատտ օլունան վէ Օսմանը քիւրտլերինին էն նուֆուզլու սէրքէրտէսի օլան Ապտուլլահ (Իսպէյտուլլահ) պիզզաթ հուտուտտ թէճէվուզ իթմէմիշ տիր, լաքին քէնտի իքի մախտումը ասիլերէ պուլունմագտա տըրլար։

«Ըսեանա իլթիհագ իտէն քիւրտլերին մըգտարը 10,000 վէ եախսա 15,000 գատար թախմին օլունուպ, պունլարընն քեափֆէսինտէ Օսմանը՝ վէ Ռուս մուհարեպէսի զէմանընտա էլէ կէչիրիլմիշ թիֆֆէնքլէր պուլունմագտա տըր, վէ էքսէրիսի մունթազամ սիւվարի տիր։

«Պունլար էանի թաարրուզլերինտէ եիւզտէն զիյատէ գարիյէ եազմա իտուպ թախրիպ իթմիշլեր, վէ գուրարի մէզքիւրէնին հէման պիրճիւմի էհալիսինի դաթլ էյլէմիշլեր տիր։

«Օն պինինուֆուս էհալիսի պուլունան Մինեանտասապ չէհրի՝ սուրէթի չէտիտէտ միւտաֆաա իթմիշ, վէ միլիս ասքէրի՝ միւհիմմաթը պիթինճէեէ գատար քէմալը չէճաաթլա մուհարեպէ էյլէմիշ տիր։

«Շէհր այընտրգտան սօնրա, ասիլեր էն մէնֆուր իթթիֆաֆթը իճրա իթմիշլեր տիր։ պատէհու Մինեանտասարտան Սավաֆպուլարա չէքիլիպ, չիմտի քեափֆէսի օրատա պիրիքմիշլեր տիր։

«Ասիլեր Սիւնին տիր, վէ գաթլ ու թալէֆ օլունան էհալի ռիվայէթէ կէօրէ 5000 է պալիզ օլուպ, պունլար տա Շեի եախսա էրմէնի տիրլեր։ (1)

«Իրան հիւքիւմէթի՝ իշլերին իշ պու վախիմ հալինտէ բէք զիյատ էնտիյէ իթմէքտէ վէ Համատան, Դաղպին վէ Թէհէրանտան իմտատ ասքէրի սէվգ իյլէմէքտէ տիր։ Իշպու ասաքիրը իմտատիյէնին սօն գօլու սէքիզ կիւն ատէմ հարէքէթ իթմիշ տիր, վէ պու գօլտա պէշ Ավսթրիաը զապթ պուլունմագտա տըր։»

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թէէմինէն խապէր վերիլիկինէ կէօրէ, խարիճիյէ նազրը Ասիմ բաշա հազրէթլերի՝ Ինկիլթերրա տէվլէթինին Եունանիսթանը էբիր վէ Թէսալիայը իշղալ իթմէյէ տավէթ իթտիկինէ, վէ Ցուլչինօ մէսէլէսինին հալլինտէն սօնրա մատտէթէն Եունանա մուտվէնէթ վատ իյլէտիկինէ տաիր Պապը Ալինին տէլիլ վէ խապթալարը օլտուղընը Ալէմանիանընն Ցերասատէթ սէֆիրի գօնթ Հայֆէլտտ պէյան իթմիշ իմիշ։

—=—

Ցերվիշ բաշա հազրէթլերինի Ցուլչինոյա կէօթիւրէն Սթամպոլ վաքօրու իլէ զաթը Շահանէ մապէյնճիլէրինտէն պիրինին տախի օլ ճանիպէ իղամ պուլլուլտուղու ռիվայէթ օլունույօր։

—=—

Ընատօլու թախթիթը հուտուտու մուխթէլիթ գօմիսիօնունընն չարշէնպիհ կիւնիւ Թիֆլիստէ մէմուրիյէթինի իքմալ իյլէտիյի, վէ հուտուտը ճէտիտէնին Գարա-Ուրղանտան Արարատ տաղընա գատար թային օլունտուղու, վէ Օսմանը գօմիսէրլերինին Ցերասատէթ ավտէթ իթմէք իւզրէ պուլունտուգլարը Ռուսիա սէֆարէթխանէսինէ վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆտա իշար օլունմուշ տըր։

—=—

Զէթինեէտէն թայմա եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Օսմանը մուրախասը Պէտրի պէյին արզուսը մուճիպճէ, Ցուլչինօնընն թէսլիմինէ տաիր օյան միւզաքերաթը մէրքէզի Ռիեգատտան վիրպաղայա թէպտիլ վէ նագլ օլունմուշ տըր։

—=—

Մանասթըր վիլայէթի տէֆթէրը խագանի մէմուրու Մէհմէտ էֆէնտի մուգատտէմճէ իհալէ օլունան չիֆթիլիքլերին պէտէլաթընը թահսիլ իթմէք իւզրէ քէսրիյէ

(1) Կէօրունիւշտէ Սընդարդընը մուխպիրի Շեիլերլէ Էրմէնիլերի ֆարգ իտէմէյէպ, պուրասընը պէօյլէ մաղլագ եազմըշ տըր։ լաքին Իրանտա Շեիլէր Ամէմ իլէ Քիւրտ օլուպ, Էրմէնիլէր իսէ քեափֆէթէն Խրիսթիյան օլտուգլարընտան, ումարզ քի, մուխպիրի մէրգումմ պիր տահա պէօյլէ պիր հալատիա վէրտիկինտէ, պուրասընը ֆարգ իտէրէք աչրգ եապաճագ տըր։

գայմագամը իլէ պիր Թագրմ մէմուրին ռիֆագաթընտա օլտուղու հալտէ, կօրիչինէ նահիյէսի տախիլինտէ Պօրպօյգօ գարիյէսինէ էսնաի ազիմէթլերինտէ, ճիւմլէսի տէ հայտուտպար էյինէ տիւշերէք, քէնտիլէրինտէն 6000 լիրա թալէպ իտիլմէքտէ օլտուղու մահալինտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆլա իշար օլունմուշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ռ. Ա. Հավ.

Բէթէրսպուրկ 27 հոկտ.

Հէրօր նամ կազէթա՝ Մ. Կլատսթօնուն մէսէքի սիյասիսինի մուսախաղէ իտուպ, տէվլէթը Օսմանիյէ ալէյհինտէքի էհլի սալիպ մուհարեպէսինտէ Ռուսիանը Մ. Կլատսթօնա Թապիիյէթ իթմէեէճ յինի պէեան իտիյօր։

(Պ... ...դ...ինէն Բէչէկրաֆլը)

Բէչրա 27 հոկտ.

Մէճլիսը մէպուսանտա Մ. Բագօվքի՝ հիւքիւմէթտէն հարպկիյէ պիւտճէսինին թէնզիլինի թալէպ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը վիւքէլա բէիսի Մ. Թիցա՝ ահվալը հազրէ սըրասընտա տէվլէթին մէնֆաիի հայաթիյէսինի մուխթարայա տիւշար իթմէքտէն, թալէպը մէգքիւրունի իճրասը միւքիմիսիզ օլտուղունու պէեան իյլէմիշ տիր։

Հէյլէթը մէպուսէլէրտէ Պարոն տը Հայմէրլէ պիր սիւվայա ճէվապտա տէյօր քի, Ծուանարտա՝ մէսէլէսի հագգընտա իշլերի սօն տէրէճէեէ վարտրըմագտան էվվէլ թէտապիրի տիրլօմաթիգիյէյի սարֆ իթմէլի տիր։ Միւշարէէյհ բէիսի վիւքէլա՝ Թիւրքիանընն մուհաֆազասը՝ Էվրօբանընն սուլհ ու սալահընա պիր թէէմինաթ օլտուղունու պէեան իտէրէք խաթմը քէլամ իյլէմիշ տիր։

Բարիզ 28 հոկտ.

Շէտիտ պիր ֆուրթունա՝ Ինկիլթերրա իլէ օլան թէլէկրաֆ մուխապէրաթընը գաթ իյլէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ումաշ վանքը Վանահայրընն օրատա պիր զիրաաթ մէքթէպինին թէէսիսինէ տայիր պիր լայէհա թանգիմ իթմիշ օլտուղունու պունտան ադտէմ եազմըշ իտիք։

Պու մէսէլէնին սերիան թէսվիյէսի իչիւն մումիլիյ վանահայր Գեր. Խորէն Սրբազան ըՍթամպօլա կէլմիշ օլմաղլա, Ռուսումական վէ վանօրէից խորհուրդլարտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն չարչենպիհ կիւնիւ լայէհայի մէզքիւրէյի թէտգիգ իթմիշ իսէ տէ, պիր նէթիճէ հուսուլէ կէթիրէմէտիկինտէն, միւզաքերաթընը տիկեր պիր իճթիմաէ թաալիգ իյլէմիշ տիր։

—=—

Եուսուֆեան Տիգրան էֆէնտինին ուսուլը ճէտիտէ մուճիպինճէ Ազգ. Վարչութիւն հէեթինի թէշբիլ իթմէկէ պու տէֆա մուվաֆֆագ օլտուղու իշիտիլմիշ իսէ տէ, պու պապատէ հէնուզ թաֆսիլաթ ալընմամըշ տըր։

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Բազար իրթէսի կիւնիւ Ֆրէնքլերէ եօրթու օլմագ միւնասիպէթիյլէ մէզքիւր պանգանընն Գալաթատաքի իտարէխանէսի վէ ըՍթամպօլտաքի Էսհամը Օսմանիյէ իտարէխանէսի գաբալը օլաճագ տըր։

—

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Բազար էրթէսի կիւնիւ Ֆրէնքլերէ եօրթու օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Գրէտի Լիօնէ պանգասը գաբալը օլաճագ տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՕՐՏՈՒՍՈՒ

Ալէմանիան պէօյիւք ազբերի կազէթաբ՝ սօն իքի նէսլսէսինտէ Թիւրքիա օրտուսունըն էլան պուլունտուղու ահվալ իւզերինէ պիր զաթըն վիրտիկի մալիւմաթը իսթիսնայէցի հալի պուլունտրընտան, մալիւմաթը մէզքիւրէնին պազը միհնիմ ֆիդրալարընը Մէհմէտբրտան նազլէն պէր վէհնը գիր տէրճ իտէրիզ։

Թիւրքիա վէ Ռուսիա մուհարէպէսինին խիթամընտա, մուհարէպէի մէզքիւրէաէ ազբերլիք խրատէթինէ ալընան 752000 նէֆէրաթտան 120000 քիչի անճագ սիլահ ալթընտա գալմըշտիր։ Պունլարտան 40000ի Անատօլուտա վէ 80 պինի Ռումէլիտէ պուլունմագ տա իտիլէր։ Մուսխարէն էսիրլէր վէ խասթալըգտան չըգան ազբերլեր տախի օրտույա ավտէթ իտէրէք, սիլահ ալթընտա օյան ասաքիրին մըգտարը 190000 նէֆէրէ պալիզ օլմուշտը։ Պունլարտան տա պիր խայրըսը ազբերլիքտէն չըգարըլմըշ օլտուղընտան 1880 սէնէսի իպթիտասընտա Թիւրքիա օրտուսունուն սիլահ ալթընտա պուլունան դուվվէի մէվճուտէսի 160000 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունմուշտը։ Պունլարըն 122000ի Պալգան չէպիհճէղիրէսինէ եայըլմըշ տը։ վէ տէօրթ պաշըճա ֆրդալարը Սթանպօլտա, Էմիրնէտէ, Եունան վէ Գարատաղ հուտուտընտա պուլունմշտը։

Ղազի Օսման բաշա Բուսիատան ավտէթինտէ, մէզքիւր օրտունը թէնսիգաթը բաշի միշարիէյհ հազրէթլէրինէ թէվտի օլունուպ, սէնէի հալիյէ իպթիտասընտա Թիւրքիատա սիլահ ալթընտա 160,000 նէֆէրտէն զիյատ ասքեր վար իքէն, միւզայէգի մուրիյէ սէպէպինտէն տօլայը, կէչէն մէվսիմի պահարտա միւտտէթը ասքերիյէլերի միւնգազիյէ օլան նէֆէրաթ իսթիպտայ օլունմուշտը տը։ Պու հալտէ թապուրտար անճագ 350 նէֆէրտէն իպարէթ գալրպ, Սթանպօլ վէ ճիվարընտա պէքլէտիրմիշ վէ պազը գալան գըսմընա եօլ վերիրմիշ տիր։

Իշթէ պու ահվալ վէ էսպապը սարիէ՝ յունիս այընտա Օսման բաշա հազրէթլէրինին հարպիյէ նէզարէթինտէն ինֆիսալինէ սէպէպ օլմուշ տը, վէ օ սըրատա Թիւրքիա վէ Եունան հուտուտ մէսէլէսի վէ Գարատաղ վէ Ալնավուտլուգ իշլերի մէյանա չըգմըշտը։ Իշթէ պու պուհրանը սիյասի սըրասընտա Հիւսէյին Հիւսնի բաշա հապրէթլէրի հարպիյէ նէզարէթինէ նասպ օլունուպ, օ վազրթ Օսմանլը օրտուսու տիկէր պիր սուրէթ ալմըշ տը։ Շիմալ, Շարգ վէ Ղարպ վուգուտաթը՝ Պապը Ալինին պիր հարէքէթը գաթիյէսինի իյճապլիմտիրմիշ տիր։ Եէնի հարպիյէ նազրը՝ մինասիպ մէվգի վէ միհիմ նօգթալարա թալիմի ասքեր իրսալ իթմէէ գարար վերմիշ տիր։ Ասքերի ըսկիֆէյէ եօլ վերիրտիքտէն սօնրա, վէ յունիս այընտա վազը օյան Օսման բաշանըն ինֆիսալընտան էվվէլ սէլթընտա օյան ասաքիրտէն Սթամպօլտա վէ ճիվարընտա 27000 նէֆէր պուլունուպ, թէսալիա վէ Էրիրտէ 26000, Լիտրինէ վէ ճիվարընտա 19000, Գարատաղ հուտուտընտա 16000, Մէլանիքտէ 12000, վէ Քիւչիւք Ասիատա, կիրիտէ վէ մահալը սահրէտէ 40,000 քի ճէման 140,000 նէֆէրաթի վար իտի, վէ պունլարըն 100,000ի վէ 4500 տէ սիւվարի վէ 426 թօրճու Ղալգան չէպիհճէղիրէսինտէ պուլունմագտա իտիլէր։ Ցունիս այընտա ասաքիր աթիտէքի վէճճէ թագսիմ օլունմուշ տը։ ըսթամպօլտա 1 ինճի վէ 3 ինճի օրտուտան 16 թապուր 36 սիւվարի պէօյիւկի վէ 18 պաթարեա։ Իքինճի օրտուտան Լիտրինէտէ 27 թապուր, 20 սիւվարի պէօյիւկի վէ 10 պաթարեա։ Մէլանիքտէ 1 ինճի վէ 3 ինճի օրտուտան 11 թապուր, 3 սիւվարի պէօյիւկի վէ 4 պաթարեա։ Եանէա վէ Լարիսատա 1 ինճի վէ 3 ինճի վէ 4 ինճի վէ 5 ինճի օրտուլարտան 18 թապուր բիյատէ 18 սիւվարի պէօյիւկի վէ 26 պաթարեա։ Բրիշթինա վէ Միթրօվիցատա 3 ինճի օրտուտան 12 թապուր բիյատէ, 8 սիւվարի պէօյիւկի վէ 4 պաթարիա։ Ղազը թօբլար՝ պաշլըճա Գալաի Սուլթանիյէ իսթիհքեամաթընտա իտի, վէ իսթիհքեամ հէյեթի տախի՝ իսթիհքեամաթը մէզքիւրէ վէ Եունանիսթան հուտուտունըն իշլերի իյէ մէշղուլ իտի։ Շգօտրատա, Ցուլշինօտա վէ Ալէսիօտա Ռիզա բաշանըն գուվվէի ասքերիյէսի 8000 նուֆուստան իպարէթ տիր։ Թէսալիա վէ Էբիրտէ 30000 բիեատէ նէֆէրաթը վէ 1600 սիւվարի մէվճուտտը։ Օսմանլըարըն զանիհաթընա կէօրէ, Թէսալիա վէ Էբիրտէն կէօնիւլիւ 30000 նէֆէր վէ Գարատաղ հուտուտընտան 11000 քիչի ալաղ օլունապիլիր։ Ֆիլհագիգա Թիւրքիա Եունան հուտուտունա սէֆէրպէր հալինտէ 100000 քիչի տէօքէպիլիր, վէ իշլեր նիհայէթ տէրէճէյէ կէլինճէ, գուվվէի ասքերիյէսինի 300,000 քիչիյէ իպլաղ իտէր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Իրլանտանըն Գօրդ Էյալէթինին Ղարպ թարաֆընտա պիր սուի գաստ տահա վուգու պուլմուշ տը։ Օն օն պէշ կիւն գատար մուգատէմ պիր ճումա իրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա սաաթ տէօրթ պուչուգ սուլարընտա ասհապը էմլագտան պուլունան Մ. Սամուէլ Վ. Հուչինս՝ արապաճըսըյա պէրապէր Տրիմօլիկէն Պօթրի գուրպինտէ Արտնակչիլէ ազիմէթ իթմէքտէ իքէն, ինչիգարի նամ պիր թէբէյէ մուվասէլէթ իյէտիքլէրինտէ, ուզագտան պիր թիւֆէնք սէսի իշիտիլմիշ վէ արապաճըսը արապանըն իչինտէ մագթուլէն սիւշմիշ տիր։ Մ. Հուչինս՝ տէօնիւպ պիր ատէմին օրմանլարա տօպրու ֆիրար իյէտիկինի կէօրունճէ, մագթուլ արապաճը արապատա պըրագարագ, վէ մահալը մէզքիւրտէն պիր միլ մէսաֆէտէ օլան էն եագընը պիր բօլիս գարաղօլունա գօշարագ քէյֆիյէթի խապէր վերմիշ տիր։ Գուրշուն պէտապախ արապաճընը սաղ գալգըկսընա բասթ կէլիպ ճիկերինի տէմիշ իսի։ Վուգուտաթը մէզքիւրէտէն իքի սաաթ սօնրա 50 գատար բօլիս նէֆէրաթը մահալը մէզքիւրէ վիրուտ իթմիշլէր էսէ տէ, թահարբիյաթլարընտա միւէսսէր օլամամըշլար տը։

Կալվէյ գուրպինտէ Պարնանամ մահալտէ տէ պիր խանէ իհրագ օլունմուշ տը։ Զանն օլունտուղունա կէօրէ, պու ճինայէթ տախի իրլանտանըն հէյլէթը իթթիհատկէյի ղըրակէսի թարաֆընտան վուգուպուլմուշ տը, ղիրա Պարնատաքի չիֆթլիկին միւսթէճիրինէ հէնուզ եօլ վերիլմիշ իմիշ։

Պրոտֆօրա 16 հոկտ.—Պու ագշամ Իրլանտա չիֆթճիլերինտէն միւրէթթէպ պիր միթինկ ագտ օլունմուշ տը։ Մէճլիսը մէպուսանտան պիր խայը Իրլանտալը ավալար մէզքիւր միթինկտէ իյրատը նութգ իյլէմիշլեր տիր։

Ճէմիյէթը մէզքիւրէ իթթիֆագը արա իլէ պիր գարար վերիպ, պու գարար մուճիպինճէ Իրլանտանըն հալը հագիգինի թաղեիր իթմէք վէ հիւքիւմէթի՝ թէտապիրը ճէպրիյէ իթթիհազընա մէճպուր գըլմագ մագսէտի իլէ ինկիլիզ կապէթալարընը եազըգլարը մէգալէլեր ալէյհինտէ վէ Իրլանտալը չիֆթճիլերէ խայըրը օյան պիր թէքլիֆնամէի ըստ իտէն Լօրտլար մէճլիսի ալէյհինտէ բրօթեսթօ իտիմիշ տիր։ Գարարնամէի մէզքիւր՝ Լօրտլար մէճլիսինի ասրը վասաթտաքի պարպար պիր ուսուլը հիւքիւմէթէն գալմա պիր մէճլիս թապիր իտէրէք, անըն ֆէսխ օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Մէզքիւր ճէմիյէթտէ իքինճի պիր գարար տախի վերիլիպ, պու գարար՝ էմլաք մէսէլէսինին թէսվիյէսինտէ, քէշլիւրլերին հէր հալտէ հագգը թասարրուֆլարընը էսասէն թաստիգ օլունմասընը թէքլիֆ վէ թալէպտէն իպարէթ տիր։

Էլհասըլ իւչինճի պիր գարար տախի՝ Իրլանտա իչին այրըճա պիր բարլամէնթընը թէքէսսինի թալէպ իլէմէքտէ տիր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Պէռլինը 30 Մեպտեմբեր 1880 Բրէ-էնպուէյ պէլէնտոս գոր։

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ

	Ֆրանկ Սանթիմ
Սանտրգտա վէ եա պանգալարտա նուգուտ	46,513,906 82
Սանտրգտա պուլունան սէնէտաթ	133,190,034 04
Հիսապը ճարի	100,931,285 58
Բէհին վէ եաթէէ մինաթ իւզերինէ իգրազ օլունան մէպալիզ վէ սայիրէ	191,078,682 49
Հիսսէ վէ պօնօ վէ թահվիլաթ վէ էսհամ	32,740,208 81
Բարիզատ վէ Լիօնտա վագը էմլաք	18,000,000
Էմր իւզերինէ աչըլան հիսապլար	20,745,640 33
Սերմայէտէն հէնուզ ախզ օլունմայան մէպալաղ	50,000,000
Եէքիւն	593,199,758 07

ՏՈՒՑՈՒՆԱԹ

Տէբօղիթօ վէ ադրգ պօնօլար	154,836,819 12
Հիսապը ճարի	128 668 672 33
Գապուլ օլունան բօլիցալար	50,948,818 04
Վատէի մուայէնէ իլէ տէբօղիթօ վէ պօնօլար	101,752,489 50
Էմր իւզերինէ աչըլան հիսապլար	26,992,959 08
Իհթիյաթ ագչէսի	30,000,000
Սերմայէ	100,000,000
Եէքիւն	593,199,758 07

Մէհմէտ Էֆէնտի բէյ
ՀԱՆՐԻ ԺԷՐՄԷՆ
Մէ-ուր
Ժ. ԼԷՊՈՒՐՆԷՕՐ

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

Գէոմբէզէն Էվէլրին Գ-Ռուլա

Սթամպօլ 16/28 հոկտ. 1880

Թէքրարէ հաճէթ օլմատըղը վէճճէլ, գըշ մէվսիմի եագլաչարգճա, իշլեր տէ կէվշէյօր, հալ պուքի, պու մէվսիմ՝ ախզուիթթայա էն զիյատէ միւսաիա մէվսիմլերտէն պիրի տիր, զիրա պուրատաքի վէ թաշրատաքի ալըճըլար բիացամըզտան պու մէվսիմտէ քէնտի գէշլէրգ զախրէյէրինի ալէյտատէ միւպայէա իտէրլէր։ Լաքին՝ պիրաքս պաշգա վագթտան զիյատէ շիմտի ալըճը եօգ տը, վէ բարա օլմատըղը իչին ախզուիթա սէրբաա կէվշէմէքտէ տիր։ Ֆիլհագիգա ագչէ՝ խուսուսիյէ պիր գաչ հաֆթատան պէրու բէք մեֆգուտ օլտուղունտան, մուամէլաթը թիճճարիյէ հէման թաթիլ իթմիշ տիր։ Ագչէ չօգ օլտուղու կիպի, էմնիյէթ տախի պաշլար վէ իշլեր իթիպար իլէ իճրա օլունուր։ Լաքին ագչէ նատիր պուլունունճա, էմնիյէթսիզլիք տէրհալ մէյտանա չըգըպ, հեր մուամէլաթը մէն իտեր։ Իշթէ բիացամըզ պու սէպպատէն տօպայը բէյ տէրբէյ տուրկունլուգ վէ միւզայէգայա տիւշար օրմուշ տը։

Պոլսայ պիր դաչ կիւն էվվէլ պուղտայ բիացաք պիր իսլահաթ մէջլիսի կէօսթէրմիշ տիր։ Լաքին Մարմարիսատան ֆէնա խապէրլեր կէլտիկի վէ ագչէ միւզայէգասը բէյ տեր բէյ բիացամըզտա հրաս օլունտուղու իչիւն, ֆիյաթլար երինէ թէտէննիյէ պաշլամըշլար տը։ Մէրթ պուղտայ եօգ տը։ Եումշագ 200,000 քիլէ գատար թախմին օլունայօր։ գօգօրօղ իլէ արբա տա պուլունմայօր։

Ռ. գըրմա ուն 105–108 պրուշ վէ խամուրսրզլար 114–115 պրուշ արասընտա վերիլիյօր։ Իշլեր մահտուտ տը։

ԻՏԹԱԼԱԹ. Գահվէ նէ հալտէ իտի իսէ երինէ օ հալտէ տիր։ Շէքէր թէքրար 200–205 բատտէլերինէ էնմիշ տիր։ Դաղ 55տէ տուրույօր։ լաքին միւշէվվէշ պիր մէլվի վար տը։ Բիբրինճ պիր ազ գավի տիր։ Ցիկէր մսլլարտա պիր թէպէտտիւլ եօգ տը։

ԻԽՈՒՃԱԹ. Ագիօնլար պիր տէրէճէճէ գատար գավիշէմէճ պաշլայլպ, պիլաբա թիֆթիքլերին ֆիյաթ։ Գըրբրմշ տը, վէ Լօնտրա հավատիպլերի տէ ասլա իւմիտպախշ տէ յիլ տիր։ Ցիկէր մահսուլաթ տախի այնի հալտէ պուլունմադա, պունլարըն տա ֆիեաթլարը Գըրբգ օլտուղունտան, քեարճըլար իչէ կիրիշէմէ յօրլար։

ԳԸԹԼԸԳ

Մելլի խանէ գօմիսիօնը թարաֆընտան իրսալ օլունմուշ տը։

Ցէր,

Երբ սուվալ գաւառներէ տըխուր լուրեր մին բան զմիւռն առաւել սրտաճմլիկ հեաղհետէ կը հասնին։ ի քաղաքերութիւն և ի մխիթարութիւն հանուրց, պարտ կը համարիմք ծանուցանել թէ՝ սովելոց օգնական ի գաւառաց աւետիսք կը թռչին։

Մեր նուիրատուութեան գաւառաց մէջ մեր ակնկալեալ բարի ընդունելութեան պատահած են։ Պաֆրա, ի սոսա առաջին, իւր կարողութեան համեմատեալ նուիրատուութիւններու կէսն ծախած, սոցա արդիւնքը 3 հոկտ. թուականեալ փոխանակագրով մեզ կը մատակարարէ։

Հաւատա այս քաղաքի մեծ առաքինութիւն՝ Հայութեան ներկայացնելով։ Պաֆրայի Մանաժողովին յաջողութեան համար, ամենայն մասնաժողովներ ընդ մեզ խնդակցութեան կը հրաւիրեմք։

Մնամք յարգանօք
ի Դիմաց Սովելոց Խնամող
Կեդր. Ցանձնաժողովոյ
Ատենապիր Ատենապետ
Պոլսի Թ. Շաբան Սերվէթ Կիւլպենկեան
15/27 Հոկտ. 1880
Կ. Պոլիս Գատրքէօյ

Զայկարա գարիյէսինտէն իանէ գօմիսիօնընա կէօնտէրիլէն մահզէրին պիր սուրէթի տիր։

Գարիյէմիզ պէշ եիւզ խանէ օլուպ, եիւզ խանէսի ըէնչպէր տիր, վէ տէօրթ եիւզ խանէսի ըրղաթ սայըլըպ թիւճճարլըգ պիլմէզլեր։ Իչլերինտէ պիր գաչ էանաֆ վար իսէ տէ օրթարըղըն հալի մալիւմինիզ տիր, իչլեեէճէք իշ պուլամատրգլարը իչիւն էօյլէ պօչտա տուրույօրլար, բէք բէք օլարար գասմա գատար իտարէ օլապիլիրլեր, վէ պիր տէ սէքսէն եիւզ խանէսի օրտապուրտա տաղրլար։ կիթտիբլերի եէրտէն խապէր ալըեօրուզ քի պիր գաչ թանէսի էօմիւշ, վէ կէրիտէ գալանլար տա տաղրլմագտա տրրլար։

Վէ պիր տէ, ըէնչպէր օլան տա կէչէն սէնէ թօխում էքտի իսէ, պէշտէ իւչինիւ գըշ ալտը, իքիսի գալտը։ տէֆա եաղա չըգտըգ իսէ չէքիրկէ կէլիպ օ գալան իքիսինին պիրիսինի տախի եէտի, ըէնչպէր օն քիլէ թօխում էքտի իսէ պէշ քիլէսինի ալամատը, նաօ՝ սըլ իտարէ օլապիլիր էօյլէ ատամ, շիմտի նէ էքէճէք թօխումը վար, նէ տէ ալմազա գուտրէթի վար, էքմէեէ ճէսարէթիմիզ տէ եօգ, պարէ թօխում օլա, օվատա չէքիրկէ կէօմմէմիզ, կիտէր օրաատա պարի էքէրիզ, պիդի իմատա Ալլահտան, եօգսա միլլէթ պէշ եիւզ խանէեէ նէ՝ գատար իանէ վերիպ տէ պիդի իտարէ իտէպիլիր։ Ղայրէթ՝ սիզ էֆէնտիմիզին, իմատատ Ալլահտան, եօգսա հալիմիզ բէրուչան, հիչ պիր թուճագ քէօչէմիզ գալմատը։ Վէ թահգիգիտիյէնիզ վագթ եիւզտէ օն զամմ պուլուրսունուզ էֆէնտիմ, վէ պիր տէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան վերկի իչիւն տըրլիք վերմէեօրլար, էվվէրէ կիրիպ բալա բըրթը թօքլայօրլար։

1 Հոկտ. 1880
Զալկարա

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Մահքէմէի թէմեիզ ճէղա տախրէսի ազասընտան Ահմէտ Հիքմէթ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ բիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի։

Հալէպ ատիյէ միւֆէթթիշլերինէ թային օլունան Ռէշիտ պէէ ռիւթպէի սանիսէ սընֆը սանիսի։

Ամիտ էվրադ միտիրի մուավինի Ռիզա պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի։

Լէմնոս ճէզիրէսի միտտաիի ումումի մուավինիյի՝ Բատոս ճէզիրէսի միտտաիի ումումի մուավինի սապրգ Էմին պէյէ։

Բատոս ճէզիրէսի միտտաիի ումումի մուավինիյի Լէմնոս միտտաիի ումումի մուավինի սապրգ Շաքիր էֆէնտիյէ։

Միտիլի միտտաիի ումումի մուավինիյի՝ Իզմիր մահքէմէի իսթինաֆիյէսի ճէղա տաիրէսի աղա միւլազիմէրինտէն Պուպեան Արթին էֆէնտիյէ։

Դօրֆու պաշ շէհվէնտէրլիյի՝ Օտէսա պաշ շէհվէնտէրի սապրգ Խրիստի էֆէնտիյէ։

Օտէսա պաշ շէհվէնտէրլիյի՝ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միւմայիզի իլէ Վասա էֆէնտիյէ։

Նէզարէթը տախիրիյէ մէքթուպի օտասը խիլաֆասընտան թէշրիֆաթի էսպագ Նազիֆ պէյ յազտէ Ամիճի պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի։

Ամբնը օրտուի Հիմայուն թահրիրաթ միտիրի Հիւսէին Վասֆի էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի։

Էրզրում միւթէպէրանընտան Եուսուֆ Զիյա էֆէնտիյէ բիւթպէի բապա թէվճիհ պույրուլմուշ տը։

ՄԻԻԹԻՖԷՐՐԻԳԱ

Տիւնքի Օսմանը կազէթասընտա աթիտէքի ֆրդրա օգունմուշ տը։

«Պասրանը պիր մէվգրի պահրի իթթիհազը իչիւն պիր ինճէ տօնանմա թէրթիպ իտիլէքտէ օլտուղունը պունտան մուգատտէմ պազը իյզահաթը իլէ պէրապէր եազմըշ իտիք։

«Պահրիյէ նէզարէթինէ մէնսուպ պիր տօսթումուզ թարաֆընտան մուախխարէն վերիլէն իյզահաթա կէօրէ, տէվլէթը Ալիյէնին նազարը էհէմմիյէթ ալըբը տէնիզ՝ եալընըզ Գասրա քէօրֆէզի, վէ մէվգիի տախի՝ եալընըզ Պասրա մէվգիի օլմայըպ, Պահրը Ահմէր տախի պիր տըզգաթ վէ էհէմմիյէթը մախսուսէյէ ալընմըշ տը։

«Մալիւմտիր քի, իւսէրաի Զէնճիյէ թիճարէթի ահտէն մէճմու օլուպ, ֆագաթ տէվլէթը Օսմանիէնին պիլվիճուհ մէշղուլիսէրլերի պու հիւքմը ահտիյի ա-լէտտէվամ մուհաֆազայա մանի օլտուղունտան, պազը ճէլէպլէր արալըգ պուլտուգճա պիր թագըմ իւսերայը պահրէն աշբրմագտա վէ պու հալ իսէ տօսթը միւթթէֆիգիմիզ Ինկիլթէրրա տէվլէթի՝ սէֆանինի պահրը Ահմէրտէ տօլայմագ քիւլֆէթինէն գուրթարամմագտա իտի։

«Պու վազիֆէ իսէ էսասէն Օսմանլը պահրիյէսինէ ահտ օլտուղունտան, պահրը Ահմէր սուլարընտա այէտտէվամ տօլայմագ իչիւն տէօրթ գրթա ուֆարագ կէմի ինշասընա պունտան պիր սէնէ էվվէլ միւպաշէրէթ գըլընմըշ, վէ իշպա սէֆինէլերին թօք թէճճիզաթը տախի թարզը նէվին իւզրէ էքմալ խալիլէք իւզրէ պուլունմուշ տը։

«Իշպու գուվվէի պահրիյէնին մէրքէզի ճիտատէ օլաճագ, վէ պինանէն ալէյհ ճիտատէ իսկէնդէսի Պասրատան սօնրա պիր միհիմմ մէվգրի պահրի հիւքմիւնիւ ալաճագ տը։

«Պու կէմիլեր տէօրթ քիչիւք գօրվէթթ օլուպ, պէճէրինտէ օն իքիշեր սանթիմէթրօլուգ իքիշեր գըթա թօք վար տը։»

—=—

Բաղար իրթէսի կիւնիւնանէն պէրու Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրլերի պերպիրինի միւթէագրպէն, խարիճիյէ նազրը Ասրմ բաշա վէ միւսթէշար Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազրաթը իլէ ուզուն միւտտէթ միւլագաթլար իտուպ, հաթթա եվվէլքի կիւն Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մ. Կոշէն՝ մէճլիսը վիւքէլանըն իճթիմա իթտիյի սըրատա Պապը Ալիյէ կիտէրէք, Եունան մէսէլէսի հագգընտա Պաշ վէքիլ բաշա հազրէթլէրի իլէ վէ պիր սաաթտան զիյատէ խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ այրըճա միւլագաթի իյէմիշ տիր։

—=—

Իչ տէօրթ հաֆթա մուգատտէմ Պապը Ալի՝ Էսիհա վէ մուհիմմաթը հարպիյէ իտիալաթը հագգընտա եէնի պիր նիզամնամէ լայէհասընը էճնէպի սէֆարէթլերինէ թէպլիգ իթմիշ օլմաղա, սէֆիրլեր մէգքիւրէնին նիզամնամէ հագգընտա պազը իթիրազլարտա պուլունտուգլարընտան, Պապը Ալինին իչպու լայէհասընը թէտգիգ իթմէք իչիւն սէֆարէթ թէրճէմանլարընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթմիշլեր տիր։ Մէկքիւր գօմիսիօն Ամերիգա սէֆարէթ թէրճէմանը Մ. Կարճուլընն նէզտինտէ պիրինճի տէֆա օլարագ իճթիմա իթտիկինտէ, Ամերիգա, Ֆրանսա, Պէլճիգա վէ Ռումանիա թէրճէմանլարընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիոնը սանի թէշքիլ իթմիշ, վէ պու գօմիսիոնը սանի՝ Պապը Ալինին լայէհասընա գարշըլըգ պիր լայէհա թէրթիպ իտէճէքմիշ։

—=—

Պէշ սէնէ մուգատտէմ Սերվէր բաշա հազրէթլէրի Շէհր էմինի օլտուղու զէման, Պապը Ալի ըսթանպօլա իտխալ օլունան պիր ճիւմլէ մահսուլաթտան Թահսիլ օլունմագ իւզրէ պիր ռուսում իհտասը նիյէթինտէ պուլունմուշ ի-սէ տէ, սէֆարէթլերին մուխալէֆէթի իւզէրինէ մէզքիւր թասավվուրտան վազ կէչիրմիշ իտի։ Օ վագթթ Շէհր էմանէթինտէ պիր մուխթէլիթ գօմիսիոն՝ ռուսումը մէզքիւրէնին եալընըզ գանուն վէ թարիֆասընը թէտգիգ իթմէքտէն պաշգա պիր շէյ եաքմամըշ տը։ Պու կիւն իսէ Պապը Ալի պու պասատէքի թէքլիֆթընը եէնիտէն մէյտանա չըգարմըշ օլըղընտան, Շէհր էմինի մուավինի Գոխոր էֆ. Նինճահաթը ըրյասէթինտէ Սթամպօլտա պիր մուխթէլիֆ գօմիսիոն իճթիմա իտէճէք, վէ եէնի նիզամնամէի թէտգիգ իյէեէճէք տիր։

—=—

Մեխանիքաէ նէչը օլունան էրէ-նամ Բում կաղէթասընտա օգուն-տուզունա կէօրէ, Մէլանիք Պէյէ-տիյէ բէյիսի Արիֆ պէյ իլէ բէֆա-գաթքնտա պուլունան պիր ավ-գաթ վէ տիկէր իքի մէմուրին բէյիսի միւմանիլէյհին Լարիսա հէ-վալիսինտէ քեպին չիֆթլիքինտէ իքէն պիր թագըմ հայտուտլար թարաֆընտան քեաֆիֆէսի տէ տա-ղա աչերըմըշլարարը։ Հայտուտ-լար՝ պունլարըն սէպիլինի թախ-լիյէ իթմէք իչին քիւղիյէթլի մէպլաղ թալեպ իթմէքաէ իմիշլեր։ Զանն օլունտուզունա կէօրէ, հայ-տուտլար Եունան թօրրաղընա իլ-թիճա իթմիշ օլմաղլա պու խուսուս Եունան հիւքիմէթինէ խապեր վերիլմիշ տիր։

—

Բոռոր նամ ինկիլիզ վաքօրու իքի ատէտ թօրը համիլ օլտուզու-հալտէ, տիւն սապահ Եունանիս-թանան Տէրսաատէթ լիմանընա մավասէլէթ իթմիշ տիր։ Վաքորը մէգիլիրտ Գիգընֆիլտ հէեէթը վիւքէլաը ղէմանընա ինկիլթէր-րա պահրիյէ նազրը պուլունան Մ. Սմիթ վէ ֆամիլեասը պուլուն-մաղտա իտի։ Պու վաքօրուն Զա-նագ գալէսինտէն իչէրի կիրմէսի-նէ միսաատէ օլունմագ իսթէ-նիլմէմիշ իսէ տէ, տէօրթ կիւն օրատա պէքլէտիքտէն սոնրա, ին-կիլթերրա սէֆիլիրինին միւտաֆէ-լէսի իւզէրինէ եօլունա տեվամ իթմիշ վէ պուրայա կէլմիշ տիր։

—

Արլանընն Բումէհալիսի հիւքիւ-մէթը սէնիյէտէն պիր լիման քիւ-շատը միւսաատէսինի իսթիհսալ իթմիշ օլմաղլա, Եբէսոս Մէթրէ-բօլիտի ամէլիյաթը հաֆրիյէեէ միւպաչէրէթ բէտմինի իճրա իթ-մէք իչին Այվալըզա կիթմիշ օլ-մաղլա, օրատան պու տէֆա Սթան-պօլա ավտէթ իթմիշ տիր։

—

Միւթէվէֆա Ռիզա բաշաղատէ Մուսթաֆա պէյ, Եագընտա ատ-լիյէ նազրը ճէվտէթ բաշա հազ-րէթլերինին քերիմէսի իլէ իպտի-վաճ իտէճէք տիր։

—

Շու կիւնլերտէ Բանկալթիաէ Սուէրէ Աբիւլ խասթախանէսինէ իքի տէֆա գունտագ պըրագըլ-մըշ իսէ տէ, սերիան իմտատա եէ-թիշիրիպ պատարըրմըշ տըր։

—

Գարատէնիզ պօղազընտա պու-լունան ճան գուրթարան հէեէթի իլէ սէյեար ֆէնէրլերէ տարր օ-լան նիզամատներին թատիլի ի-չին, լիման բէյիսի Տիլավէր բա-շանըն թահթը բիհատէթինտէ օլարագ պու կիւնլերտէ պիր գօ-միսիօն իճթիմա իտէճէք վէ պու գօմիսիօնտա էճնէպի մուրախ-խասլար տարխի պուլունաճագ տըր։

Պալատէքի բէսիմ, 1868 սէ-նէսինտէ չիֆլիկնէ կիսիպ վիրտիկիմ վիզիթա էտնասընտա մատամ Լուսի Սիկէլի իզհար իտէր։

Մէզկուրէ սաճ նիւրէքլի խս-թիեարէ գատրն, կէօղլիւքլերինի, կէօքիւսիկնինին ուռու իլէ սիկրէք հէնուզ շըզարմը, վէ պու սրբատա, քէնտի չիֆթլիքլերինտէն պիրսինտէ խաթատ իտիպ, թէհլիքէլի պիր խաս-թալըզատան հէնուզ գուրթուլմուշ օ-լան պիր քէօղլիւէ բէլիթ թէրթիպի իչին, Անէէս նամ գըզընա թալիմատ վերմէքտէ իտի։

Մէզկուրէ իսթիեար գատրն է-յլիկք իթմէյի սէվտիկինտէն գըզլաբը-նա տա էյլիկք իթմէյի էօյրէթմէրիր իտի։ Մէրզուումէյի իլք տէֆա կէօր-տիւկիմտէ, տիմատրատա մէսրրէթ վէ մուհապպէթ էսէրի մուշահատէ էյլէտիմ։ Քէնտի ֆագըր չիֆթ ճիլէրին-տէն պիրինինին էօմրունա գուրթար-մըշ, վէ պունդյա իպթիֆա իթմէյիպ տպիր էյիլիքլէր տէ եարտաղընը անա-լամարմատա չալըշըր իտի։ Իհթիմալ տիր քի օգուեանլարընը, նասլ օ-լըպ տա պու գատրնա դիրէթ իթ-միշ օլտուզումա սիւալ էթմինլէր։ Պունու միւմքին մէրթէպէ մուֆտա-տալ սուրէթտէ նազլ ու հիքայէյէ չալըշտամալրմ։

ՆԱՍԸԼ ՕԼՈՒՊ ՏԱ ՄԱՏԱՄ ՍԻԿԷԼԷ ՎԻԶԻԹԱ ՎԻՐՏԻՄ

Նիու Եօրգ չէհրինէ եիկիրմի սէնէ հէքիմլիք սանամարմը ուրուս Թա-մէմլէ, բէք չօգ թէհլիքէլի խասկ ու-լըգաը կէօսիւշում, վէ հէր նէ գա-տար հէքիմլէր իւզէրինէ սանամատ-լարրմի գատար մալիմաթրմի վար տըր տէյի զանն օլընմագտա իտիմ իսէ տէ, պիտիմէմ հէքիմլէրին հէր կիւն կէօր-մէքտէ օ տուզարը պիր Թագըմ զա-յէթ մուհիմմ, վէ պախտուսս գօպա-նա էյլէնէլեէն, եանի, էօքիմիշ խասթալըզարը տէֆ իթմէքտէ օլան մէհարէթլերի խ-թիրաճ իթմիշլեր տիր, վէ պու կիւն-քի կիւն մէհալիքին քեաֆիֆէյի չէհիրլերինտէ, թասլիպլերին ճէհալէթի նէ-թիճէսի օլմագ իւզրէ, խասթալըգա չիրիմիշ պիր Թագըմ խասթատար պուլունմագտա տըր։

Նիու Եօրգտա սանամարմը իճրա իթմիկիմ սրբատա, չէհրը մէզքիրը մահէլլի իգամէթ իթթիսալ իթմիշ օլան պիր չօգ Ամանլարրն, մէրզումէ մատամ Սիկէլսէն պահս իթտիլէրինի իչիմտիմ, պունդար մէզպուրէնին, կէրէք հէքիմլիքտէ օլան մէհարէթի վէ կէրէք գուվվէյի պէտէնիեսէյլէ թէհցիեարէ չանան պիր գատրն օլ-տուզունա սէզլէտիլէր, եօյէ պիր գատրն քի տիւնեանին օնուն գատար հէր պընրքի էհալինին սատաէթի հալի ուզրունա չալըշմըշ ինան կէլմէմիշ տիր իշթէ պու սեպեպտէն մէզպու-րէնին իսմ ու չէօհրեթի էպէտի գա-լանագ տըր։

Մէրզուման Ամանլարատան չօղու-պէրատակրլէրինտէ պիր մրզատար բա-քէթ կէթիրմիշլեր իսի, պու բա-քէթլերի, Մատամ Սիկէլին Շեֆալը Շուրուպու թէմամկէ գըլարրար իսի, վէ պունուն, գան ֆէսատանան հա-սրը օլան քեաֆիֆէյի խասթալըգլարա պիրա պիր օլտուզունու պիլտիրիլէր իսի, տիմէք տիր քի մէզգիր մուա-լիճէ, պիլճիս միկ խասթալըգար իչուն ֆայիտէլի տիր. Չիունքի քեաֆիֆէյի խասթալըգարրն գան ֆէսատանան իչէրի կէմէքտէ օլտուզու, պու կիւն-քի կիւն խապթ օլունմուշ պիր քէյ-ֆիյէթ տիր։ Ինան վիճուտինին քեաֆիֆէյի եօլլարը աչրգ գալմասը էհէմմիյէթլինի բէք էյի անլամըշըմ տըր, չունքի մէզգիր եօլլար գա-լանը իսկ, գան գաթքըրը վէ պօ-զուլար։

Պիլիր իսմ քի սրհհէթմիզ գուվվէթ վէ կիւզէլլիկմիզ, գանն թէմիզ գալմասընան պալլը տըր, վէ հէր նէվի խասթալըգ վէ ադրը վէ սրգը, գանտա մէճուտ օլան սու-եուն հարքէթ իթմէմիսինտէն նէչէթ իտէր. մէզգիր սու, պալըրտագ վէ իտրար վէ թէր իլէ ինանան վիճու-սինտէն տիպրը չըգար։ Սրհհէթ մուկրը քեաֆիֆէյի սուլարրն սէր-պէսնէ տիպրը չըգմասը իչին, թա-պիսթը, հէր պիր խրամէթինտէ եար-ատմա միւհթաճ օլտուզունու պիլիր իտիմ։ Գանը թէմիզէմէք իչին, հէր վազգթ ամէլ իլաճը խթիմալ իլլէր ի-տիմ իսէ տէ, պունանան էքսէր տէ-ֆա նէթիճէյի մանթուպպ հասալ օլմազ իտի, չունքի, պաղրտագլար իլէ սու-պիր եօլլարա նիզամանան հարքէքթ իթտիրեճէք էէրատ, չօգ տէֆա ա-լէսթալար պօզուլուր, վէ պունուն իւ-զէրինէ գապզալըգ հասալ օլուպ, տէ-րի իչին մուհիմմ օլան եալլըգ գու-լուր, վէ խրար եօլլարը տա կիւճ հարքէթ իտէրլեր իտի։ Մատամ Սիկէլին շուրուպը, իսթիմալ օլուն-տուգտան սոնրա, նէ գապզալըգ վէ-րիպ, վէ նէ տէ իտրար եօլլարը իլէ թէրի տիպրը չըգարան եօլլարը գու-լուլմասերպ, վիճուտտաքի եօլլարը աչրգ պըրագարրը, վէ նիզամը տա-յլրէսինտէ հարքէթ իւզրէ տագլա-տարրը Ամանեալրար պէնտէնիզ սէ-օյէտիլեր։ Պունուն իւզէրինէ մէր-գուման Ամանեալը չիֆթ ճիլէրին պիր-լիքտէ կէթիրմիշ օլտուգլարը շուրու-պու իսթիմալ իթտիմ, վէ բէք չօգ ֆայիտէսինի կէօրէրէք թէճաճիպտէ գալտամ։ Տօսթլարրմտանն պազը մէշ-հուր հէքիմլէր տէ մէզգիր շուրու-պու թէճրիպէ իթտիրիպ, պունդար տա թէհցիեարէ չանան խասէսինտէն մէճմուն օլտուզ։

Պիր թասլիպին, իսթիեարէ պիր գատրնին պուլմուշ օլտուզու իլճա մուրաճաաթ իթմէսի ֆիքրի, վագտա պիր ադ մուճիպը մէզէլէթ իսէ տէ, պու կիւնքի կիւն հէքիմլէրին գուլ-լանտրգալարը էն էյի իլճալար, պիր թա-գըմ նատան վէ ֆագըր քիմիսէլէր մարիֆէթի իլէ պիթթեսատիւք քէշֆ օլունմուշ օլտուզունու պիլտիրիմտէն եէտը իպթիտարրմտա օլան պիլճիմէ-վէսայիթլէ, խասթալարը էյիլէթմէյի վազիֆէյի զիմմէթինտէն ատտ իյէ-չիմ տիր։ Պագը մէշհուր թասլիպլէր Պ-ՇԼ-ՇԼ նամ նէպտիր իմտա Պուուրն-տաքի Հօթէնթօթ նամ վահիլէր պուլ-մուշ օլտուգլարընը պիտիրարիքլէրին-տէն, պէն տէ պուտանան նէտարէթ ա-լարագ, մատամ Սիկէլին պուլմուշ օլ-տուզու իլճը իսթիմալ իյէմիշիմ տիր։ Հօթէնթօթլար, պիր չօգ խասթալըգ-լարտա, մէգքիր Պ-ՇԼ- նէպտիրընը իսթիմալ իտէրլէր։

Բէրու մէմալիքինտէ պիր նէվի ադամ գապուզու օլուպ, մուալիճէտ իսթիմալ օլընան Շեֆէօ նամ նէպտա-թը Բէրուտա ճիվվիթին պիրի պիթ-թէատիճ քէշֆ իտէրէք օլ վագրթ Բէրու հիւքմարը օլան Գանթ տը Շենգօնրն զէվճէսինէ պու նէպտիթը եէտիրիպ, մէրզումէյի ֆէնա պիր տրթմատան գուրթարմըշ տըր։ Ճիվվիթէրը խայլի վագրթ պու էտրարը մէյտանա չըգարմամըշլար իսէ տէ, մէզգիր գապուզրն, օրթմաներ տէֆ իթմէրլիք խասէսի եավաշ եավաշ հէր քէսճէ մալիմ օլտրագ, պու կիւնքի կիւնտէ հէր եէրտէ իսթիմալ օլունմագտա տըր։

Ճիվվիթէլէրին մէզգիր մուալիճէսինին իսթիմալինէ հէքիմլէր խայլի վագրթ գարշը կէլմիշլէս իսէ տէ, 1689 սէնէսինտէ Անվէրսալի Սթիւրմ իլէ Ճինէվրայը Պատտ, մէզգիր նէ-պտիրն իսթիմալինի օ տէրէճէ թէշվիկ, վէ խասէսինի մէտհ իչին օ գատար պահպար եավմըշլար տըր քի Ֆրանսա հիւքիմէթի, 1843 սէնէ-սինտէ մէզգիր նէպտիրն մուա-լիճէճէ օլան հասէսինի թահգիգ էյ-լէմէք իչին, միսիս Վէտէլին թահ-թր նէպարթինտէ օլարագ էրպապը վուգուֆատան իպարթի պիր հէյլէթ տեվգ ու իգամ իյէմիշ տիր։ Օլ վա-գրթատան պէրու, մէզգիր մուալիճէ չօգ եէրտէ քէմալի մուվաֆֆագիյէթ-լէ գապալ օլունմուշ վէ մէմալիքի էճնէպիյէեէ իսրատ իչին մէզգիր ա-պատատան պիր չօգ մահէլլատ տիքիլ-միշ տիր։ Ֆիլհագիգ, հէմատ պիլ ճիմէք էյի մուալիճէլէր, թէճրիպ-ֆէէն վէ ֆագրը վէ նատան քիմիսէ-էր մարիֆէթի իլէ պուլունմուշ տուր։

Մատամ Սիկէլին շուրուպունու թէճրիպէ, վէ թէհցիեարէ չանան խասէսէրինի թահգագ իյէսիքտէն սոնրա, Ամանեատա կիսիպ, մէզգիր մուալիճէսինի նէ սուրէթտէ թէրթիպ իմէքտէ օլտուզունու, պիզզաթ մէգ-պաբէսէն էօյրէնմէյէ գարար վիր-տիմ։

Արասը պիր վագրթ կէչիքտէն սոնրա, մէզպուրէնին, Պէրլին չէհրի գուբպինտէ միւթէսարրքէք օլտուզու չիֆթլիկնէ վասլ օլուպ օրատա, էն մէշհուր թասլիպլէրին էյլիճէմէյիպ, վէ էյի օլմազ տէյի հիւքմ իթտիքլերի պիր Թագըմ խասթալըգլարը էյիլէթիր տէյի իսի չըգմը վէ պու սուրէթլէ քէսպի նամ ու չէօհրէթ իթմիշ օլտուզունու իչ իթտիմ։

Նասլ քի եօգարրտա սէօյլէտիմ 1868 սէնէսի յունիս այր 25 ինճի կիւ-նիս մատամ Սիկէլին չիֆթլիկնէ վա-սլ օլուպ, մէզպուրէնի, եօգարրտաքի բէսիմտէ կէսթէրիլէն հալ ու հէյ-եէթտէ պուլտում։

Կիւզել վէ ճալիպը թէվկճէճէ 66 եաշընտա պիր գատրն իտի։ Անինտ մէյդանտէ, վիրթիճանան մադ-սէտ նէ օլտուզունու, վէ պուլմուշ օլ-տուզու մուալիճէ հագգընտա մու-ֆասալ մալիմաթ իսթիհսալ իյլէմէք իչին խասէթէն էյրօպատա կէլմիշ պուլունտուզումա սէօյլէտիմ։

Մատամ Սիկէլ պէնտէնիզի հիս-նիս սուրէթտէ գապուլ իտիպ, մուա-լիճէսի, էյրօպատտա բէք չօգ խաս-թալարը էյիլէթմիշ օլտուզունու պիլ-տիրինին սէօյլէտի, վէ իլաճներն իտի վէ չէօհրէթի, թա Ամէրիգատա գա-տար աքս իթմիշ օլմասընը իչիթտիք-տէ զիեատէսիյլէ թէճաճիպտի գալ-տը վէ մէճմուն օլտու։ Մատամ Սի-կէլին թավր ու հարաքեաթը պէն-տէնիկի օ տէրէճէ պատիշը էմնիյէթ իթտի քի, մէգպուրէնին, մէշհուրէ պիր գատրն օլտուզունու անինտէ հիսս իթտիմ, վէ ութանմատարագ վէ թէ-բէտտուտ իթմէէրէք սէօղէրիմ քի, մէրգումէ իլէ պիր գաշ սաաթ վու-գու պուլան միւլագաթմտա, ճինտի ինսանա մահտուս օլան խասթալըգլար իւզէրինէ, մէմէքէթիմին մէքթէպի թրպպիեէսինտէ հօճալարրմտան պիր չօգ յէնէլէր գարֆրնտա էօյրէնտիկիմ չէյլէրտէն գիեատէ քէսալի վաղրէֆ իթտիմ։

Էօմրիմնիս տայիմա խասթա պագ-մաղ վէ թէտավի իթմէքլէ կէչիրմիշ օլան ագրալը վէ ասզրու տիւչիւնիր պիր գատրնն էֆքեարրնը բէտտա իթ-մէք, տիմանէլիք օլտուզունու անին-տէ հիսս իյլէտիմ։

Մէրզումէնին, պիր չօգ խասթա-լըգլար իւզէրինէ մալիմաթը մու-քէմմիլէսի պուլուլունմասընն սէպէ-պի, կիսէ կիստիրլի խասթալարրն եառ-նընտտա գալըրգ, հէր պիր իլաճրն էն ուֆագ ալէտէթ վէ թէէսսիրինէ տիգգաթ իթմէսի մատտէսի տիր։ Հէ-քիմլէր իսէ, պէէլ ումումի խասթալա-ըրն եառնընտտա բէք ազ տուրուլար։

Իշ պու մուալիճէյի նասրը օլուպ տա պուտտուզունու, վէ պու գատար սիրիլմէսինին սէպէպի նէ օլտուգու-նու մատամ Սիկէլէ սիւալ իթտիմ։ Պու սիւալինին իւզէրինէ, մէզպուրէ կէօպլիքլէրինի գօյտու, վէ հէր շէյ-տէ սատտ կիւզէլլիք արաեան վէ ֆուէյգրը թէմմեէ օլուանան թագըմն կիսինտի բուպաեա պէնդէր բուպա-սընն գէվրրմասընը տիւգէլթտի, վէ չու եօլտա խասրեյի քէլամա իպթի-տար իյլէտի։

ՄԱՏԱՄ ՍԻԿԷԼԻՆ ՀԻՔԵԱՑԷՍԻ

«1842 սէնէսինտէ, Թասլիպը մէշ-հուր տօքթօր Վան Շրմտին պիր խաս-թասընը թէտավի իթմէք մունտէպ-թիյէ պիր այտան զիեատէ բահթմը ղոյպ իթտիմ, վէ իւզէրիմտէ ասլա սէրման գալմասարագ, սինիրլէրիմ օ տէրէճէ, եօրուլտու քի, եէտկիմ եէմէյի հագմ իթմէքլիքտէ կիւճլիք չէքէր իտիմ։ Պունանան տա մատատա, թէքմիլ վիճուտիմ ֆէնա սուրէթտէ ադրըմագտա, իւզէրիմէ գապզալըգ կէլմէքտէ, ադզրմատա տէնբլըգ տույ-մագտա, վէ սապահլարը կէօղիմինն էօնինէ պիր բէրտէ կէլմիշ տիր կիս-պի զանն իթմէքտէ իտիմ։

«Տօքթօր Հօկլզանան միւրաճաաթլա, պիր չօգ հաֆթալար թալմամ-թը իւզրէ հարքէքթ իթտիմ իսէ տէ, կիսն պէ կիսն ֆէնալամագտա օլտու-զուման, սայիր հէքիմլէրէ տէ միւ-րաճաաթ իտէրէք, ոնրարրն վիրտիք-էրի իլաճլարը տախի իթթիմալ իթտիմ։ Պու իլաճլար տա ֆայտէ իթմէյիպ հալիմ կիթտիքճէ ֆէնալամագտա ի-տի։ Իւզէրիմէ օ տէրէճէ գայիֆլիք կէմիշ իտի քի, նեսա թայֆէսինէ մախսուս օլան խասթալըգա օղրատրմ։ Պու խասթալըգ՝ օղրատրըղմի պաղգա խասթալըգլարրա պէնի օ տէրէճէ եօր-մագ տա ըտը քի, էօլիմիմիս արզու իթմէքտէ իտիմ։ Հէքիմ պրրագմա-երպ, հիմմիսինէ տէ միբրաճաաթ իյ-լէտիքտէն, վէ օլանճա վարիյէթիմի խասթալըգրմ ուզրունա սարֆ իթտիք-տէն սոնրա, իւզէրիմտէ տէրի իլէ քէմիք գալմըշ իտի։

«Կիսնիսն պիրինտէ, պուրատան կէօրիճնմէքտէ օլան խանէմին էքրա-ֆընտա կէգնմէքտէ իքէն, եէրտէն պիր բարչա օթ ալըպ աղզրմա գօյ-տում, վէ օթու աղզրմտա չէյնէեէ-րէք եավաշ եավաշ խանէմէ սօղրու հարքէքթ էյլէտիմ։ Խանէմէ կիրտի-կիմտէ, թօրընարրմտան պիրի պէնի կէօրէրէք, «Նեսէ, զէհիր տիր օ, զէհիր տիր» պաղըրտը։ Ֆիլհագիգ աղզրմա գօյտուզում օթա մէմլէքէթ էհալիսի թարաֆընտան զէհիր նազա-ըրլա պագրիմագտա օլտուզունու տէր-խաթը էյլէտիմ։

«Տահա էյի, պէօղէ չէքմէքտէն իսէ, էօլմէք տահա էվլա տըր, տէ-սիմ քէնտի քէնտիմէ, վէ սօռագ գան-ըլըգլա զէհիրին թէէսսիրինի իչէթ-մէսինէ պէքլեր իտիմ։ Գըզմմ Անեէս իլէ ասլիր էվլատարրմ չօգ գօրգտու-լար, վէ պանա գուստուրուճու իլաճ իչիրթմէք իչին խարար իթտիլէր։ Պէն իսէ պու ֆէլաքէթէ օ տէրէճէ սօռագ գանլա գաթլանարմ քի պանա թօ-գունմամարը իւզէրինէ ըրարբ խէ-ըէք «ալըրագրն քի պիր ադ ուեուե-եարմ» տէտիմ։ Տօսթլարրմ էթրա-ֆրմը գուշաթմըշ օլտուգլարը հալտէ, պիր սաաթ գատար ուեուտում։ Պունլար էօլիում ույգուսունտաեբմ ճէտէյի գանն էթմիշլեր, վէ թամ իքի այ բէք չօգ մէշագգաթ չէքմիքտէն սոնրա, հիշ տէյլի իսէ սօն սաաթմտա բահաթ իթտիմի կէօրէրէք սէվինմիշլեր տիր։ Ուեանարրմտա քէնտիմի օ տէրէճէ-էյի պուլուում քի, անինտէ մէգքիր օթու պլարրրմ մահէլլէ գօյուպ կիթ-տիմ, վէ պու օթատան թօրլաեապիլ-տիկիմ գատար թօրլաեպ, էվլատար-րըմ կէօրմէսին իչին ճէպիմին իչինտէ սագլատրմ։ Պու օթատան պիր մրգ-տատր տահա եէյլպ իչտահրմ աչրլար-վէ պէլ վէ ումուզ վէճ սրրթմտաքի աղրրլար կէչտի։ Եիւրէյիմին չարրն-թրար սուրտու, անճագ անրմտա պիր ազ եաշրգ պուլունտուզունան, կիս-ճէ սապահա գատար մէգքիր օթատան եէտտիմ, վէ ֆէրտասը սապահ գուվ-վէթիմ եէրինէ կէլտի։ Պունուն իւզէ-րինէ մէգքիր նէպտիրն քէօք վէ եարրագլարրնը գայնաթլպ սուճեունու պալրմ վէ հէր ագշամ չայրմը պու սու-իլէ ըրէիրկպ իչէր իտիմ։ Թէքմիլ էյի օլանա գատար պէօղէճէ տէվամ իթ-տիմ։ 1845 սէնէսինտէն պէրու նէ էվլատարրմ, վէ նէ տէ պէն ուֆագ պիր խասթալըղա տիւչար օլմատրգ։ Պէօղէ ադ վագթրն իչինտէ քէսպի իֆագաթ էյլէտիքտէն սոնրա, մէգ-քիր նէպտիրն խիւսասարրը եարրպ խասթա քէօղիւլէրէ։ Վէ հէքիմէրին էլ չէքտիքլերի խասթալարա իչիրթ-տիմ։ Վագրթ վագրթ մէգքիր նէ-պտիա սայիր նէպտիաթ իլէ քէօք-լէրտէ գարրըսարրը իտիմ։

«Ինվայի խասթալըգար իւզէրի-նէ պիր չօգ թէճրիպլէր իթտիքտէն սոնրա, պունդն, հէր ճինս խասթա-լըգ իչին միւէսիր պիր իլաճ օլտու-զունա գարար վերտիմ։ Շիմտիեէ գատար պու մուալիճէ կիպի գանը թէմիզլէյտէն իլաճ կէօրմէմիշիմ տիր։ Իշ պու շուրուպ գանդն իչինտէ պու-լունան սուրը թէմիզլէր, վէ գանը թէմիզ թոսթար նասլ քի մալիմ տիր, թէքմիլ վիճուտի պէսլէեէն գան տըր։ Կիթտիքճէ սբբարրլար օ տէ-րէճէ չօղալտը քի, նէպտիթը գուրբա-տուպ վէ շուրուպու թէրթիպի իթմէք իչին պիր տայիրէյի մախսուսէ ինչ իթմէկէ մէճբուր օլտում։

«Իշ պու շուրուպ սաեէսինտէ բէք չօգ բարա գաղանտրմ, ֆագըր-լարա մէճճանէն վիրիր իտիմ, (գօն-ղուլար մէզպուրէնին պու սէօզիւնիւ թատրգ իթտիլէր), վէ պունտան սօնրա տախի ճինի ինանա պու եօլ-տա խրատմէթտ տէվամ իյլէմէք իչին պիր չօգ վագրթ տահա եաշամամը իսթէրիմ։»

Իսթիեարէ գատրն իշ պու մուխ-թասար հիքայէսինի էօյլէ պիր սատէ թարգտա նազլ իթտի քի, մէրգումէ-յի էճնէպի պիր մէմլէքէթտէ պէնիմ իչին պիր վարիտ ատտա իթտիմ։

Ամանեատա միւթէվէճճիհէնն հա-բէքէթ իթտիկիմ վագրթ, քէնտի զայ-գըյմէթ շուրուպընն էսրարընը վէ պունտա սայիր պիլճիմէմ մալիմաթը ալմագ իչին, իսթիեարէ գատրնա 10 պին լիրա վիրմէք թատավվուրուտտա պուլունտում։ Մէզպուրէ, ճէվապընտա, բէք չօգ բարա գաղանմըշ օլ-տուզունտան, շուրուպուն թէրթիպի վէ իսթիմալի հագգընտա վիրէճէյի մալիմաթլար իչին հիշ պիր բարա խա-թէմէդ օլտուզունու, վէ պու կիւնքի

ԻՏԻՍԱԼԱԹ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՑԱԹ	Լ. Օ.
ՁԷԹՈՒՑԻՐ			
Գ-ՂԲ-յ սէրթ, Ազօֆ	քիլէ	28–32	100
Լիպրա 57|60			
» սէրթ Բումէլի	»	26–28	»
Լիպրա 56|58			
» Եըմըշագ Թունա	»	24.50-28.50	»
Լիպրա 56|59			
» » Բումէլի	»	23–28. 50	»
Լիպրա 55|60			
Մ-ՂԷ Գ-ՂԲ-յ	»		»
» » Թունա	»	16–17	»
» » Բօթի, Օրտու	»	16–17	»
» » Բումէլի	»	17. 50–	»
Աբէ- Թունա	»	13–13. 50	»
» Բումէլի	»	13–13. 50	»
Ե-ՂՖ	»	–	»
Զ-վ-ր	»	–	»
ՏԱԳԻԴ			
Եէբլէ սանա	չուվալը	104–114	»
Օրես սանա 1 ինճի ճինա	»	142–145	»
» » 2 ինճի ճինա	»	132–135	»
» » 3 վէ 4 ինճի ճինա	»	105–128	»
Գ-ՂԼ- 1 ինճի ճինա	»	130–	»
» 2 վէ 3 ինճի ճինա	»	108–118	»
ՕԳԴԱ ՄԱԼԸ			
Գ-հվի Բիօ 1 ինճի ճինա	100 օգդասը	1050–1100	»
» 2 ինճի ճինա	»	950–1000	»
» 3 ինճի ճինա	»	850–900	»
Շեէրէր Հօլանտա վէ Թրիէսթէ	գանթարը	200–210	103
« Ֆրանսըզ քէլէջ, 5 քիլօկ.	»	250–	100
« » քէլէջ 3 վէ 2. 50	»	255–	»

ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՑԱԹ	Լ. Օ.
Պէպէր	օգդասը	7. 50–	104
Զէվզ Պէնկալա	»	120–150	100
» Մատրաս	»	65–70	»
Բէնբօլ Ամէրիգա	սանտրգ	55–56	»
Մօհ Սբարմաչէթ 8–9 քիլօկր.	»	52–60	»
» » 11–11. 70 »	»	95–100	»
Բօլ Ինկիլիզ	2 սանտրգ	195–200	107
Զ-յ Գօնկօ	օգդա	18–	105
» Փէգօ	»	40–105	»
Բէրէնէ ճէնօվա	չուվալ	42. 50– ֆր.	»
» Ինկիլիզ	»	156–160	100
Ի-թէրբօ	20–21 օգ.	100	»
Բ-ՂՀ Ինկիլիզ	8–9 կալ.	100	»
» Թրիէսթէ	16– »	100	»
Ս-յ Ե-ՂԸ Սիպէրիա	օգդա	11. 50–12	105
Զէրվէշ Ե-ՂԸ	»	7. 50–8	»
Գ-ՂՐ-Լ Ե-ՂԸ Մ-ՂՕՖ	»	7–	»
Խ-վ-ր սիյահ	»	35–42	120
ՄԱՏԷՆ			
Գ-էբր Ինկիլիզ	օգդա	12. 50–13	100
Զինէօ	100 օգդասը	82–83 ֆր.	
Գ-ԼՂ-յ	գանթար	650–660	»
Գ-ՐՂՈՒ	օգդա	3–3. 25	100
Թինէ-է	2 սանտրգ	205–210	100
Գ-ՐՖԷՕ	50 քիլօկր.	69–72	»
Ճ-մ	սանտրգ	15–15. 50ֆ.	
Զէլէ Թրիէսթէ 0—00	»	138–140	»
Տէմբ չըպուգ	գանթար	46–	»
» եարմա	»	48–	100
» Մ-ՂՕՖ լամասը	»	82–	»
» մրեալըգ	»	90–	»
» սաչ 2—14 է գատար	»	68–70	»
» չէնպէր	«	68–70	»
» համուր սաչը եուվարլագ	«	100–112	»
» թէլ եուվարլագ 1/2—3/16	«	70–85	»

ԻԽՐԱՃԱԹ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՑԱԹ	Օ. Լ.
Բ-մ-ՂՈ-Ի Մ-ՂՐԸ	օգդասը	5–5. 25	100
» Անատօլու	»	7. 50–8	»
Ե-Ի-ՂԸ Գասապ պաչը	»	8–8. 50	»
» Անատօլու Երգանմըշ	»	6. 50–7	»
Թէֆթիէ+ Անատօլու	»	26–27	»
» Վան	»	20–21	»
Իզէ+ Ահմէմ վէ Խօրասան	»	– ֆր.	»
Գ-ՂԼ Պրուսա վէ սայիրէ	»	40–50	»
Տէրի քէչի	8–12 բաբչա	100–	105
Պ-ԼՂ-մ Անատօլու	օգդա	16–17	105
Ճէհրէ Գայսէրի, Էնգարէ	»	7–8	100
Բէնէվէր Անատօլու	»	3. 50–4	»
» Թօխումու	»	1. 50–2	»
Աֆիօն	»	355–370	»
» Զիքինթի	»	150–180	»
Բէրէն Ռ-խ-մ-ա	քիլէ	27–28	»
Ս-ս-մ	օգդա	3–3. 25	»
Անէ-օն Սագըզ վէ Զէչմէ	»	6–	»
» Անատօլու	»	4–4. 50	»
Բէֆիօն	»	3. 50–4	»
Ֆ-ՂՂ-ա Թունա	100 օգդասը	110–120	»
» Թրապուզօն	» »	–	105
Զէյրէն Ե-ՂԸ Միսիլի, Այվալը	օգդասը	5. 50–5. 75	110
» » Կէմլիէյիկ	»	5. 75–	»
» » Եունան	»	6–6. 25	»
Ս-ՂՂ-ա Գանտիա	»	5–	»
» Բէթիմօ	»	4. 75–	»
» Միտիլի	»	3. 50–4	»
Պ-ՂԼ իչ	»	10. 75–11	100
Ֆընդրբ Թրապուզօն	գանթար	130–140	«
ճէվիզ Անատօլու	օգդա	–	«
Ինճիր Իզմիր	գանթար	100–120	«
Գ-ՂՐ- Է-ՂԼ-մ	»	120–	«
Բէնէր էշէր Թունա	օգդա	6. 50–7. 50	107
» » Օռէսա	»	–	«
Զէյրէն Թրիկա	»	2–2. 50	«

կևնտ քէնտի արդու վէ մագսէտի ճնոտի ինանտա էյիլիք եարմագտան ի-պարէթ պուլունտուզունու սէպյէտիս-կինտ, նէ տէրէճէ թէսճճիլպ ի-տիկիմի օգուեանդարըմզը քէշֆ էտ-պիտիրլէր։

«Սերբոմը վերիրիմ սանա, ալ, սէն քի պու սերբոր անդամագ իշէն պու գատար ուղագ մոճէլլէն կէլ-միշին, իշ պու էսարբոմը սանա վիր-մէքլէ, Ամէրիգա էհալիսինի մէսուտ գելլով վէ պէտենիզէ միթէշէքիր իսէճէք օլտուղում իշէն քէնտիմի պաթիկյար ատտ իսէրիմ» սէտի։ Զիեատէսիլդէ թէշէքքիր իսիպ, պէօ-յիք պիր միրասա նայիլ օլտում կիպի գանն իսէր իսիմ. իշ պու իլանը քէն-տիսի պուլմուշ օլտուղունու հէր վա-գէթ ֆալ իթմէկէ, պա խուսուս պու-նու քէնտի շուրուպունու ալաճագ օ-լան խաթարտա պիլտիրմէկէ, վէ շուրուպունու, հէր վագթ, կէօս-թէրէճէյի թարգտա թէրթիպ էյլէմէկի սէօզ վիրտիմ։

Մէրգումէ պէնի շուրուպանը թէրթիպ էյլէտյի իշ օտաստնա կէօ-թիւրտա, օրատա չօգ չէյ էօյրէնտիմ։ Կէնճ պիր գրզ կիպի պիր եէրտէն օ պիր եէրէ կիտիպ էյէլիր իսի, վէ պա-գէն տուրուպ իշ օտաստնդն մուհիմմ նօգիալարը իւզէրինէ էյզահաթ վիրիր վէ նէպաթէն թէքիլ սուեռ տալ վէ եարարագարդնտա պուլունտուղու վա-գէթ, մէգիքիր նէպաթը թօրամագ լու-զումընը, վէ էյիճէ գուրութմագ վէ պուլունտ նէ եօլտա եարմագ լազըմ կէլ-տիկինի պէեան. հասրը իշ պու շու-բուպու թէրթիպ իթմէք իշէն պիլինմէսի լազըմ կէլէն պիլճիմէ մուրիմթը վէրիր իսի։ Թամ ալթը հաթիա եա-նրնատա գալարգատան օնրա, վէտտա ի-տուպ Նիւ Եօրգա ավանէթ էյլէտիմ։

Էսնայի սէյեահաթըտտա, մատտամ Սիկէլին իշ պու գիգրյանէթ իլանրը տէյլ եարընդ Ամէրիգա էհալիսինէ իլա թէքմիլ տիւնեաեա կէօսթէրմէք իշէն, Նիւ Եօրգատա, մէրգումէնին ֆալրիգասը կիպի պիր ֆալրիգա քիւ-շատ իթմէկէ գարար վիրտիմ։

Նիւ Եօրգատա վիատիմտե, մէգ-քիւր ֆալրիգաեր քիւշատ իթտիմ, օրատա, օթլարը էյիճէ երդամագ վէ գոյնթմագ վէ շուրուպը թէրթի-պինտէ պիր կէօնա գուսուր իթմէկէ իշէն, բէք չօգ ամէլէ գուլանմագ-տայմմ։

Խոսթա օլանլարը հիւմէտի տէ ալտալիշին իշէն էհվէն պիր ֆիեաթ վտղ իթտիմ, Տէրտինտէ սէքիզ օնս (պիր օնս սէքիզ տրհէմ տիր) Լոնտ-զիգզյմէթ շուրուպտան պուլունան պիր շիչէ, լազըմ կէլէն թալիմաթը իկէ պէրտապէր 4 շիլին 6 բէնս վէ եա-բրմ շիչէսի, 2 շիլին 6 բէնս տը։

Իշ պու շուրուպը հէր եէրտէ իսթիմալի իշէն, Ինկլիթէրրանը քեռաֆֆէլ չէհիրլէրինտէ պիրէր մէ-մուր նասպ ու Քային իթտիմ. պու մէմուրար պաշգա պիր իշ իկէ մէշ-զուլ օլմայրպ, անճագ սրբարը գա-պալ իսէրէր. խաթալար, պունդա-բա միբառճաաթ իսէրէք մէգքիր շուրուպու ալապիլիրլէր։

Մէմար թային իսկէտիկիմ պիր չէհիրտէ իգամէթ իսէն քիմէանէկէր, մէմուրտան, սրբարշլարընը իհրատտ իհմալ իթտիկինի կէօրսիքլէրինտէ, անխտ պէհտէնիզէ պիտիրմէկէրինի, վէ քէնտիմէ մէմար իթմէք իշէն, քէնտիկէրինին մինասիպ կէօրսիքլէրի տատար կէսմէրմէկէրինի բիճա խէ-բիմ։ Եօգարբտաաթ կէսմէրտիկիմվ բէսիմ, սարլ մատտամ Սիկէլին վէ եա-խոտ Իսթիթարբ Սիկէլ Խաթունրն թասվիրի տիր։

Ալմանեատա մէգպուրէնին խա-նէպտնտէ իգամէթ իթտիկիմ միատէթ-ճէ, քէնտի հէր արընքի տօսթարընա բէք չօգ էյիլիքլէր եարար. վէ հէր նէրէյէ կիթտէ, ումմամ թարաքիտան աղզրլանրը իսի։ Մէրգումէյի պու գասար մէտհ ու սէնա իթմէյի քեա-ֆի սաեարագ, քէնտի շուրուպունու հէրքէսլ թանրդմագ իշէն վէրտիկիմ սէօզիս իհրատեն չալըշմալըյմմ։

Մէզպուրէ, քէնտի շուրուպը. քեռաֆֆէյի տէրի, գարա հէյէր, պէլ, տալագ, պաղբրագ, միատ, միատ պէզի, գան, եիւրէք, պէյնն վէ ագ հէյէր խասթալըզարընա պիրէպիր օ-տատրանա պէհտէնիզի թէէմին էյլէտի։ Իշպու իլանդն պիր չօգ խասթալըզ-լարտա միէսիր օլտուղունու պիզգամ թէհրիւպէ իլէ կէօրմիշ օլմասա իսիմ իսթիհրաբ գասընդն սէօզունէ ինանմագ իսիմ։

Միսճեէմայի Ամէրիգայա ավ-տէթիմտէ, նէպաթը մէգքիւրու հալլ իթտամ, վէ պուղարատա պէշ խասսէ պուլունտուղունու կէօրտիմ։ Պիրին-ճիսինին ույգու վէրիճի խասսէսի օ-լուպ, սինիրլէրի թէսքին խէր, վէ թէքմիլ վիճուտտ ըսհամլրգ վէրէ-բէք, սինիր աղրը վէ սրզլարընը ա-զալ թոտրրը։ Իքինճիսինին խալ վէ-բիճի խասսէսի օլուպ, գարա հէյէր իւզէրինէ թէէսար խէր, վէ պաղբր-սագլարտաքի խորարլա վէ եա թէրէյ տիշրը չրգմշը օլմաեան գան բիալի-էրինի թէմիզէր։ Իշէլինճիսինին թէրէյտճի խասսէսի օլուպ, տէրինին տէլիքլէրինի ատար, վէ գօգմուշ սու-լարը թէր հէյէեթինտէ տիշրը չրգա-բրը, վէ տէրիյէ գէնտի թապիի հալլէ-բինտէ սագլաեարագ պաղբրսագլար-լարտաքի բիսիքլէրի տիշաղը չրգարբր։ Պաղբրսագլարտա գուվվեթ վէրմէք վէ գարա հէյէրին գասաքէթ քէսպ իթմէ-սի իշէն կիճտտ պիր իքի տէֆա խա-թիմալ օլունտա քեռաֆի տիր։

ՍԻՆԻՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ Վէ ՊԱՇ ԱԳՐԸՍԸ

Սինիր խասթալըգլարընա վէ պաղ աղրբսընա միպթէլա օլմտեան բէք աղ ատատ վար տը։ Մատտամ Սիկէ-լին շուրուպու, հէմ սինիր խասթա-լըգլարընը, վէ հէմ տէ պաղ աղրբսընը տէֆ իսէր։ Պու շուրուպու իսթիմալ իսէնդլէր, սէօյլէտիմիզի թատտիգ ի-տէպիկիրլէր։

ՄԻՏԷ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Միսէպի եէմէեի հագմ իսէմէեէ-ճէք գատար գայիֆ օլան ատամլար սէֆել ատյբրրլար։ Եէմէեի հագմ իթ-մէմէկինն ալամէթլէրի բէք չօգ իսէ տէ, էքսէր տէֆա, պիր ատատ եէմէեի եէտիքճէն սօնրա, միսէ վէ պէլինտէ ալրը վէ սրզը տույար, պաղը աղրբր, պաղը տէօներ, ալդր գօգար, իշատը գաբանրը, նէֆէս ալրպ վերմէքճէ կիւնլիւք չէքիր, վէ գուվվեթտէն տիւչէր։ Եէմէք միսէպէ գալրպ գօ-գար վէ պու սուրեթլէ գանը զէհիր-լէր։ Միսէ իւֆնեթլէնիպ պաղ աղրբ-սը կէթիրիր, պէյնն աղրբլաշբր վէ գանրն հարքէքեթի կիւնէլիր։ Մատտամ Սիկէլին շուրուպը միսէյի թէմիզլէյիպ գուվվեթ վերիր, վէ եէմէեի սուհու-լէթլէ հագմ իթտիրիր։ Մատտամ Սիկէլ, Պէրինտէ խանէսինտէ իգամէթ իսէ-տիյիմ էանատ, եերմի սէնէտէն պէ-բու եէմէեի կիւճ հագմ իսէն վէ Պէր-լինին մէշհուր հէքիմէրինին էյի ի-տէմէտիքլէրի խասթալարը քէնտի շու-բուպու իսէ էյիսէշթիրմիշ օլտուղու հագգընատա պէհտէնիզի թէէմին իսէ-տի։ Իշպու շուրուպ, եէմէեի էրիթիպ, թապաթքն գանունու իւզրէ տիշրը չէրգարբր։

ՍԻՆԻՐ ԶԱՑԻՖԼԻՑԻ

Իշպու խասթալրգ, գանրն խայլի վագրթի բիս պիր հալտէ գաշմասընատ նէչէթ իսէր քի, պու սուրեթլէ սի-նիրլէրի թէբրենտրիպ, ուդգուեու-զպպ էթտրիր, սինիրլէրի եօրար ա-զալրը տիթրէթտրիր, իշտահը գա-բար, պու սէպպատէն մէգքիւր խաս-թալըզ սուշար օլան, ուֆագ պիր սէս պաղրընատա, պիհուզուր օլուր, ատէմ իսէ գօնուշմագ խթէմէգ, վէ թէքմիլ վիճուտտնտէ պիհուզուրընդ հիսս իսէր։ Հէր ագշամ Մատտամ Սի-կէլին շուրուպունտան պիր մրգատր ի-շիկիքտէ, գան թէմիզլէնիր, սինիր-լէր բահաթլանրը, վէ վիճուտ քէսպի գուվվեթ իսէր վէ սինիր զատֆէթի տէֆ օլուր։

Իշպու շուրուպ՝ էօքսիրիյիս, վէ օսրգ ալմատտան հասրլ օլան խաս-թալըզլարը վէ պօղագ խասթալըզնը տախի տէֆ էյլէտյի մսիկու, վիճու-տին բիսլիքլէրինի թէմիզլէր, տէրինին տէլիքլէրինի ատար, պաղբրսագլարը, միսէյի վէ գանը թէմիզլէր։

ՍԸԹՄԱ Վէ ԻԻՖԻՒԼԷԹ

Իտրար, ամէլ վէ եա թէր վատ-թասբյա բիսլիքլէր գօլայտա տիշարը չէրգար իսէ, վիճուտտ նէ իւֆիւնէթ հասրլ օլուր վէ նէ տէ սրթմա։ Ֆա-գաթ բիսլիքլէր պիր սէպպէպ տիշարը չէրգամատրընտա գանը զէհիրլէյիպ իւ-ֆիւնէթ վէ սրթմա հուսուլինի սէպպ օլուրլար։ Իսմի, մէգքիւր եօլարընն նիզամը տտիրէպտնտէ հարքէքեթ իթմէ-սինէ վէ գանրն բիս պիր հալտէ պու-լունմամասընա տրդգամ իթմէք նէ տէրէճէ էլզեմ օլտուղունու թարիֆէ հանէթթ կէօրմէյիզ. պու հալտէ, ինան չօգ եաշայրպ սրթմատան թութուլմագ։

ԵԼԼ

Շիմտիկէ գատար եէլ իշլիւ, Մա-տատ Սիկկին շուրուպը կիպի միէսպր պիր իլան պուլունմամըշ խոր Մէգքիւր շուրուպ, վիճուտ շիշմանլթ տրրրր վէ պիլճիմէ ալամթարրն սուհուլթլէ հարքէքեթ իթմէլէրինէ մուավէնէթ ի-տէր։ Ուֆագ պիր թէճրիպէ, իշպու մուլիճէնին միսէսիր օլտուղունա ի-նանմամասընը իգնայէ քեռաֆի տիր։ Խասթալրգ թօխտուրը, վէ սպէաթ-լար իշէն հիշ պիր ֆայիտէլէրի պու-լունմայան մատտելէր զուհուրի ագբ-պինտէ, պունդարը տիշարը չէրգարմագ լազըմ տրը։ Իշպու շուրուպտան վա-գրթի վագրթի իսթիմալ օլունտուղունա մէգքիւր մուհասաեանթ հասրլ օլար։ Պու շուրուպ՝ գանրն սրհհեթէ մուպրբ օլան սուլարընը չէրգարբր, գանը սէր-պէթ սուրեթատ տամարլարտա ճէվե-լան էթտիրիր։

Գան էօյլէ պիր սուրեթատ քէսպի գուվվեթ իսէր քի, իսթիհարբդ ա-լէամէթլէրի պիլէ, մէսէլա էլլէրին տիրէրէմէսի, վէ այագլարրն սարսրլրբր, պիր չօգ սէնէլէր կէճէքիր, վէ վի-ճուտտն հէր պիր ազատ քէսպի գուվ-վեթ իսէր։

ՍՈՒ ՇԻՇԿԻՆԼԻԳԻ (Իտրօրիպի)

Մատտամ Սիկէլին շուրուպու, շիշկին-լիկի, պաշ սէրսէմիկինի, օմուզ ադ-բրսընը, միսէ տօրկունդուգ վէ պիհու-զուրլուզունի, պաշ ադրբրանը, ադրլ ասճլրդընը, գայիֆկի, վէ սու շիշ-կինլիկինտէն հասրլ օլան ադրը վէ սբ-գրեբ սէֆ էյլէտիկի կիպի, վիճուտին քեռաֆֆէյի եօլլարընը թէմիզլէր վէ տէ-բինին տէլիքլէրինի ատար։

ԳԱՏՐՆ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Մատտամ Սիկէլին շուրուպու, պին-լէրէնէ գատընդարա սրհհեթ ու ֆաի-եէթ վէ եիւրէք ֆէբրահլրզը վէրմիշ տիր։ Եանագարրն իչէրի չէքիլմէսի, կէօզլէրին չուգուրլանմասը, սիմանրն խասթամիդան պիր հալ քէսպ իթմէսի, տէրինին սարարմասը, կէօզին էթ-բաքնտու սրեատ չէնգէր պուլունմասը, գատընդն ալաթը թէնասիլիեէսինին զայիֆլիկինէ ալամէթ օլուպ, Մատտամ Սիկէլին շուրուպը պունդարը սուհու-լէթլէ ատֆ իսէր, վէ կիւզլ բէնկ կէթիրիր։ Քէնտի ճինդլէրինէ մախ-սուս էնմայի խասթալրգլարտա միպթէ-լա օլան գատընդար, իշպու շուրուպու իսթիմալ էյլէմէլի տիրլէր։ Իշպու շու-բուպտան իքի իչ չէրէ պրոտարգտա, եանագլարտա թաղէլիք վէ վիճուտ գուվվեթ կէլիր։

ԵԻՐԼԵՔ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Գապգլրգտան, եէմէեի հագմ իթ-մէմէգլիքտէն, վէ տէրէճէի քիֆայէ-տէ թէրլէմմէքտէն՝ եիւրէք չարբրն-թրը, միսէ ֆէստտը, նէֆէս ալրպ վերմէտ միչքիսթ, պաշ տօրանմա-սը, վէ գան տուրկունդուգու հասրլ օ-լար։

Մատտամ Սիկէլին շուրուպը, մէգ-քիւր խասթալրգլարընը քեռաֆֆէսինի տէ էյիլէշթիրիր։

ՍՕՂՈՒԼՃԱՆ

Սօղուլճանլար, վիճուտի ինանտտա օլան բիսլիքլէրտէն հասրլ օլար, պու բիսլիքլէր տիր քի սօղուլճանլարը պէպէրլէր։ Մատտամ Սիկէլին շուրու-պու, գուրարարը հարքէքեթ իսէմէգ պիր հալէ կէթիրիպ, ալրագմագ քի պաղբրսագլարտա գալարնրար, բիսլիք-լէր իլէ պէրապէր տիշարը չէրգարբր։ Վալիտէլէր՝ ինանրն վիճուտինտէքի բիսլիքլէրէ մախսուս օլան սօղուլճան-լար հասրլ օլմասրն իչէրն, վագթ վագթ քէնտի չօճուգլարընա պու շուրուպտան իչիրթմէլի տիրլէրՍօղուլճանլար՝թէմիզ մատտէլէրտէ պէօյիյէմէյիպ բիսլիք-լէրէ պէօյիրլէր վէ չօղալրբրար։

ՏԷՐԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Տէրի խասթալրգլարընրն քեռաֆֆէսի գանտան հասրլ օլար։ Չիճքի գան սաղ վէ թէմիզ օլտուղունա՝ տէրի տիշարը վէրմէզ։ Եիւզտէ վէ վիճուս-տէ հասրլ օլան չիսանլար, երլանրզ, եարա, խրեարդզ վէ տէրի իզէրինտ զուհուր իսէն խասթէլիքլէրին ճիւմէսի գանրն պօղուգլուղունտան հասրլ օլար։ Ույգու, կէօզ խասթա-լրզը վէ գուլագլարրն ագմասը՝ գանրն իչինտէքի սուլարրն բիպլիկինտէն հա-սրլ օլուպ, Մատտամ Սիկէլին շուրուպու իլէ էյիլէշիրլէր։ Մատտամ Սիկէլ հէր նէ գատար 65 եաբընտա իսի իսէ տէ, վիճուտի ֆէվգէլատէ սուրեթատ պէ-եաղ, թէմիզ վէ եումուշագ խսի. մէր-գումէ պունու քէնտի իճատքէրտէսի օլան շուրուպու իսթիմալ իթմէզ օլմա-սընա համլ իսիյօր։ Վիճուտին տիշարը վէրմէսի, չիսան, գապարճրգ վէ գա-բա ճիյերտէ հասրլ օլան լէքքէլեր՝ մէգքիւր շուրուպա տէֆ օլուր վէ տերիյէ թագէլիք վերիր, չիճքի գան թէմիզ օլուր իսէ, տերի տսիսի թապիաթը իլէ թէմիզ օլուր։

ՍԸԲԱՃԱ Վէ ՍԱԻՐ ՏԷՐԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Սբրատա իլէթի, գան խասթա-ալրը օլուպ, բէտերտէն եվլատտա ինա-թիգալ իսէր, վէ պունուն պաղբճա ալամէթլէրի շուճլար տրը. եանի, պօ-ղագը էթրաքինտա շիշկինլիք հասրլ օլուր, ագալարը վէ վէ օնուրդա քէ-միքլէրի պիշիսիրլ պիր հալ քէսպ ի-տէր, չիսան, վէ էյիլէշմէսի միսիքին օլմայան եարալար շղգար։

Հէման քեռաֆֆէսի գանրն սբրատա-լը օլմասրնտան հասրլ օլար, պու տա բէտերտէն եվլատտա ինթիգալ իսէր, վէ եասսա պիրտէն պիրէ սօղուգ ալմա-տան, վէ եասսա վիճուտին թէրլէ-մէսինտէն հասրլ օլար։ Սբրատալը ա-տատմար, գանլարընտա պուլունան իչալը ունատրտ տէ թիմէեէ չալրբ-մալը տրրլար, չիճքի էսկիտիքճէ ֆէ-նալարը վէ նէթիճէսի վէիսիմ օլար։

Մատտամ Սիկէլին շուրուպու, գա-նընն բիսլիքլէրինի տէֆ իսէր, սբրա-ճալը պիր քիսիսէ իչալու շուրուպտան պիր չիչէ գուլանտրղընտա, ֆատիսէ-տին անխտ պիրէ օսրգ։ Ուֆագ պիր չօճուգ, խասթա պիր ինճէնին սիստին-ատն խթիֆատտ իսէմէկտիկի կիպի, պէօյիլ ատատմարրն ալամթարը տա, գայիֆ վէ խասթա գանը սէրրիկէմէգ։

ԹԱՇ ԻԼԼԷԹԻ Վէ ԻՏՐԱՐ ԳԱՊՐԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՍԱՅԻՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐ

Ինանրն վիճուտի սրհհեթ ու ֆաի-յեթ իւգրէ օլտուղունտա, նէ գա-տար թուգ վար իսէ հիմէմէ տէ իտ-բար եօլու վատէթաբյա տիշարը չը-գար, հալ պու քի իտրար ալամթլա-րընտա գայիֆլիք օլտուղունտա, պու թուգրար, իտրար գավանտանտա, պէլ-տէ վէ իտրար գասընտա գարրպ պէօ-յիւր, պունդարրն պէօյիս-քէլիկիս նօ-հուտ պէօյիս-քէլիկինտէն եումուրթա պէօյիս-քէլիկինէ գատար վարրը։

Թաշ վէ գում, չօգ տէֆա իտրարրվէ տիշարը չէրգար իսէ տէ, պաղը տէ-ֆա գումուն էքսէր գրմմը գալրպ իւ-ֆիւնէթ, աղրը, սրթմա, վէ իտրար իթմէքտէ ագիմ մուշքիլթթ հասրլ օ-լուր։ Գումուն պիր եէրէ եէրը լամա-սրյա, իտրար գասրը թրգանրպ, բէք չէտիտ աղրը վէրիր։ Իտրար գաուու-զու տուրու օլտուղունտա, պէշանմաը տրը, ֆագաթ չօգ տէֆա, իտրար գաուուզունուն պաշը գումանտ թրգա-նրպ, օ հալտէ գումա էօթէպէ սիւրմ-մէք վէ իտրարրն ագմասը իչիւն ա-լէամ իսթիմալի լազըմ կէլիր։ Թաշ վէ գում իլլէթինէ միպթէլա օլանս-լարրն չէքտիքլէրի մէշագգամլարը տիկ իկէ թարիֆ իթմէք միմքին տէ-յէլ տիր, օմուզլարը ալթընտա, ույ-լա գասա, պուտտա, աղրը վէ սրզը հնա խատպ, իսզէրլէրինէ հարարէթ վէ իւֆիւնէթ կէլիր, իտրար իթմէք իսթէեիպ մուավֆֆագ օլտմալարը, հարրը թարիֆի նագապիկ սուրեթատ աղրը վէ ամը չէքիպ, պու եօլտա եաշամագտան իսէ էօլմէյի թէրճիհ ի-տէրլէր։ պաղը քէրրէ գում թանէ-լերի օ տէրէճէ տիվրի վէ քէսկին օ-լուր քի, իտրար գապլընրն տէրիսինի իսզէրէք բէք չօգ գան ագար։ Պա-ղը քէրրէ իտրար գասընտա վէ պէլ-տէ գում տօլուպ խրտմէթլէրինի էյֆա իսէմէզլէր։ Իտրար եօլու թրգանմը օմմանը, վէ պիր ադ գում թրգալ-տրընտա, անխտ էրիթ տիրմէյի, վէ քէնտի թապիի եօլունտան տիշարը չը-գարմալը տրը։

Մատտամ Սիկէլին շուրուպու, իտ-բար գասը վէ պէլ վէ իտրար գա-վուզունտաքի գումբարը չէրգարբրպ, տ-լէաթլարա գուվվեթ վերիր վէ նիգա-մը տտիրէտինտէ հարքէքեթ էթտիրիր։ Շիշէլէր տէրուտնտէ պուլունան իչալու շուրուպ բէք գուվվեթլի վէ գաթը տրը։ Պունուն իսթիմալի հագ-գընտա աթիտէքի թապիմաթը վէրիրիզ. չէօյլէ քի՝ հէր կիսն եէմէքտէն սօն-բա իքի եա իչ տէֆա պիր չարրպ գատէհի տէրունտնտէ օն պէշ վէ եա օթուզ տամլա ագբրրպ իչվէլիս Պունս-տան նէ գատար իսթիմալ իթմէք լա-զըմ կէլէճէկինէ խասթա քէնտիսի գարար վէրէպիլիր. խասթա չունու տէրիսաթը իթմէյէ տիր քի, կիւնտ իքի իչ տէֆա իսթիմալ իթմէսի լա-զըմ տրը։ Օ հալտէ, պէլ իլէ գարա հիկէր, քէնտի խրտմէթլէրինի միհվերը լաեերգընտա էյֆա իտուպ, եանի գա-նը թէմիզլէեէք, վէ տէրինին տէ-լիքլէրի ատրլամագ վէ չօճուգ էթի կի-պի սողլամ վէ եումուշագ օլանագ գատար գանրն բիս սուլարը տիշարը չէրգար, վէ գան թէմիզլէնիպ վիճուտ գուվվեթ քէսպ իսէր։ Մատտամ Սի-կէլին հապարը գապզրզրը վէ սթ-մայը վէ պաշ ադրբսընը վէ սաֆրայը տուգունտան, խասթալրգընն նէ թարզ խասթալրգ օլտուղունու, վէ ալրը վէ եա խաֆիֆ պուլունտուղունու վիվալ իթմէքսիգին, եալրընդ հէր քիմ իչին սէպյէնիյսր իսէ, օ ատատ խասթա՞մ մը ատյա տիւալ իթմէք քեռաֆի տիր։ Պու-նունդա պէբապէր, խասթա չունա է-յիճէ իգնա օլմալը տրը քի, էկէր խասթալրգտան գուրթուլմագ միբատ վէ արգուտինտէ իսէ, պիր սատթ էվ-վէլ քէսպի իթգաթթ իսկէմէք իշէն պու շուրուպտան էլվէրէճէք գատար խաթիմալ իթմէլի տիր։ Եէմէեի եէր եէմէգ, եա օնպէշ վէ եափատ օթուզ տամլա իչվէլի տիր, վէ պու շուրուպ-տան կիւնտ իքի իչ տէֆա ատմալը տրը։ Զայիֆի մրգաճ օլանդար, էվվէ-լա օն տամլա իչվէրէք, կիթտիքճէ սրթրրմալը տրրլար։

A. J. WHITE 21, Farringdon, road, London, EC.

Սաթրլրը Սթամպօլտա Եէնի ճամի օսգաղընտա Տէլլասուտա վէ Պէյօղ-լունտա ճատտէի քէպիրտէ Կանթիւ պիրատէրլէր վէ Գալաթատա Եիւքսէք գալտրրըմտա Վէլիճ էճզախանէլէրին-տէ վէ սարբ քեռաֆֆէի էճզախանէ-լէրտէ։

Թօքատտ վէ բէրաքէնտէ սաթրլան տէբօգիթօսը՝ մէմուրը

ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐԱԻԱՆԱ

Նէզտինտէ, եանի Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա գասրընդա մէրքէ-զինին գուբպինտէ 95/7 նօմէրօլու Ռու-մամի Ինկիլիզ Մագազաընտա տրը։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրլինի հանրէպատ թէօ-բէրն իսէրա պաէրէ-ինրան էնէրն էլ-Լանտէն էլ-

Թէպաատ տէվլէթը Ռէյխէտէն հանճի Եօրկի վէլէտի Ամսթաս-իլէ Ֆրանսա տէվլէթի Թէպաա-սընատան ֆան կուպկլէնին եինէ թէպաատ միւշարիլէյհատան միւ-թէվէֆա Թիֆէնէքճի Ֆրուսար զեվճէսի Մատտամ Ֆրանչէսգա գիմ-մէթինտէ իսամաթը միւթէատտի-տէ իլէ մաթուպլարը օյան մէպա-լիզինն թէսվիյէսի իչիւն մէտեունէի մերգումէնին Պէօյիւք—Տէրեստ Սէօյիւտլիս սօգաղընտա մութա-սարրրքի օլտուղու 3 նիւմէրօլու օ-թուզ ալթը ատէօնիւմ էճճարը միւս-միրրելի մա օրման պիր գրթա միւլք պաղ միւղայէտէյէ չրգա-ռրլրգ, սօն մուզայէտէսի տախի 340 ատէտ Օսմանլը լիրասընտա թէգարրուր իթմիշ օլմաղա, թա-ռիկը իլանատա իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա եիւղտ պէլ զամմ իթմէք չարթը իլէ իշթիրասընա թալիպի օլտուղու հալատ Պիրինճի մահքէմէի թիճաբէթ իճրա տտի-ռէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէր-իյան օլունուր։

11 Թըշրինի Եվվէլ 1880

Զարշուի քէպիրտէ Գալրագճը լար պաշընտա թաքկէճի օսգաղը-նրն քէօշէ պաշընտա 2 նումէրօ-լու միւլք վէ կէտիկ պիր պաղ տիւքքեան սաթըզգ օլուպ, իսթէք իսէնլէրին՝ Վարագճ խանը գա-ռուսը գարշըսընտա 32 նօմէրօ-լու սարրաճի Էքսէրճեանրն տիւք-քեանընա միւրաճաաթ էյլէմէլէ-րի իյան օլունուր։ 6—1

Սահիպի իմթիյազ

ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 26 Հոկտ.

Ինկիլ. էհանմը Ինկ. Լիր.	99-3/16
Օսմ. էհանմը աչբլարը	10-5/16
» » ղարանտը	10-
Իսթիգրազ 65	10-7/8
» 69	10-5/8
» 71	68-
» 72	18-
» 73	10-3/8
Օսմանլը պանգառը	10-3/8
Մըսըր տույուն. մութա հրատ	64-7/8
» իմթիյազը	91-3/4
Բուսիա իսթիգրազը	89-
Գամպիօ Բարիզ 6 այ վատ	–

Փարիզ, 28 Հոկտ.

Ֆրանս. Հսկ. 3 % Ֆր.	86-12
» » 5 գրօնսուզ	120-80
Օսմ էհանմը աչբլարը	10-45
» » գարանտը	10-47 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	56-
» 69	55-
» 73	53-
Մըսըր ֆոնտ. մութա հրատ	337-50
Գրէտի Լիոնէ	978-75
Սամանլը պանգառը	521-25
Բուսիի չրմէնտրֆէրի	32-25
Իթալիա էհանմը	88-
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վատ	25-31

Վիէննա, 28 Հոկտ.

Ազիո Ֆիորին	–
Բուսիի չրմէնտրֆէրի	14-20

ՂԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսն. ում. ամբն ագչ. գար.	11- 4
Գաս ատպան աչբլարը	11- 3
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	53-
» 65 » 6 % Ֆ.	53-50
» 69 (Բինար) 6	52-50
» 72 (Գօն տիւ Թրէզօր)	17-75
» 73 6 % Ֆ.	50-50
Բուսիի չրմէնտրֆէր 3	30-25
Ագճէ ֆայիզի 4 %	9-
Ըրբօր Դրչ.	00-
Հավալէսիզ »	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՄԻՍՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-20
Սամամզլ պանգառը	7-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4- 5
Թրամվայ	3-90

ԱԳՂԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչուան	Ղչ. Ֆր
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարագը	107-13
Մէթալիք »	214-
Գէչլիք »	213-
Ալթընըզ »	128-10
Գագըր »	550-
Գայմէ »	1190-
Ինկիլիզ լիրասը	109-30
Ֆրանսըզ ալթունու	87- 2
Փոլ	89-22
Գրիմից ալթունու	51-20
Գարպոն գայմէսի	9-14